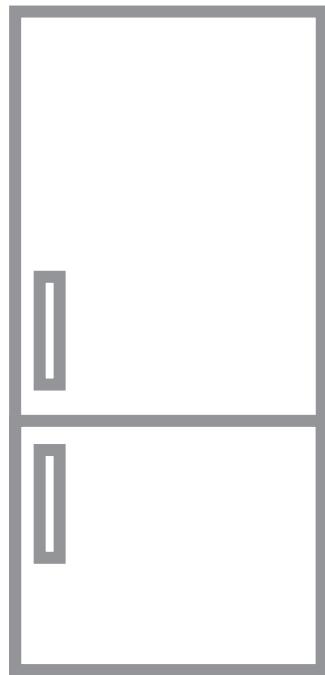


► RCB63726OX  
RCB63726OW

<b>ET</b>	<b>Kasutusjuhend</b>	2
	Külmik-sügavkülmuti	
<b>EL</b>	<b>Οδηγίες Χρήσης</b>	15
	Ψυγειοκαταψύκτης	
<b>IT</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>	29
	Frigo-Congelatore	
<b>LV</b>	<b>Lietošanas instrukcija</b>	43
	Ledusskapis ar saldētavu	
<b>LT</b>	<b>Naudojimo instrukcija</b>	56
	Šaldytuvas-šaldiklis	

# USER MANUAL



**AEG**

# SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. JUHTPANEEL.....	6
4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	8
5. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	9
6. VEAOTSING.....	10
7. PAIGALDAMINE.....	12
8. TEHNILISED ANDMED.....	13

## PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Löime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisasime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teenindusinfo:  
[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:  
[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenunder (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. ▲ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud võivad seda seadet kasutada vaid juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaadus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

### 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - Talumajapidamistes, personalile mõeldud köökides kauplustes või kontorites
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.

- Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks möeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohtlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrik!

- Eemaldage pakend ja transpordipoldid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoüsid.
- Jälgige, et öhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivörku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et öli saaks kompressorisse tagasi valguda.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitiide ega ahjude lähedusse.
- Ärge paigutage seadet otsesti päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või külma kohta, näiteks

soojustamata ruumi, garaaži või keldrisse.

- Seadme teise kohta viimisel töstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

### 2.2 Elektriühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jäädma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.

- Seadet välja lülitades ärge tömmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.

## 2.3 Kasutamine



### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögiohut!

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Oige ettevaatlik külmatusagensi süsteemiga – see on õrn. Külmatusagens sisaldb isobutaani (R600a), mis on suhteliselt keskkonnaohutu gaas. Siiski on see tuleohtlik.
- Kui külmatusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule lekke või suitsu. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage kihisevaid joode sügavkülmikusse. See tekitab joogipudelis röhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkülmikust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kätega.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.

## 2.4 Sisevalgusti

- Selle seadme valgusti tüüp ei sobi eluruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldb süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Jäätmekäitlus

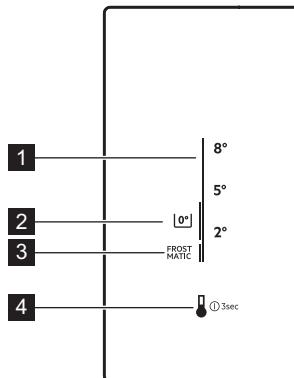


### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löögake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksjäämist.
- Selle seadme külmatusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldb tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

### 3. JUHTPANEEL



- 1** Temperatuuriskaala
- 2** LongFresh 0°-ifoon
- 3** FROSTMATIC-ifoon

- 4** Temperatuurinupp

#### 3.1 Sisselülitamine

1. Lükake seadme toitejuhe seinakontakti.
2. Seadme sisselülitamiseks puudutage temperatuurinuppu, kuni süttivad kõik LED-indikaatorid.



Valimine toimub progresseeruvalt, vahemikus +2°C kuni +8°C.  
Kõige külmem seade: +2°C.  
Kõige soojem seade: +8°C

#### 3.2 Väljalülitamine

1. Lülitage seade välja, vajutades 3 sekundit temperatuurinuppu. Kõik LED-indikaatorid kustuvad.
2. Seadme elektrivörgust lahtiühendamiseks eemaldage toitepistik pistikupesast.

Sobiva seade valimisel tuleb pidada meesles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist;
- ukse avamise sagedusest;
- säilitatava toidu kogusest;
- seadme asukohast.

#### 3.3 Temperatuuri reguleerimine

Temperatuuri reguleerimiseks vajutage temperatuurinuppu. Igakordne nupuvajutus nihutab temperatuuri 1 asendi võrra edasi ja süttib vastav LED-indikaator. Vajutage temperatuurinuppu seni, kuni olete jõudnud soovitud temperatuurini. Seade jäab püsima.

#### 3.4 Ekraani puhkerežiim

Kui seadet pole 30 sekundit kasutatud, läheb ekraan puhkerežiimi. Nõrga tulega jääb põlema ainult valitud temperatuurile vastav LED-indikaator. Kõik muud LED-indikaatorid on väljas. Selle režiimi väljalülitamiseks vajutage temperatuurinuppu.

#### 3.5 FROSTMATIC-funktsioon

Kui külmikusse tuleb korraga paigutada suur hulk toatemperatuuril toitu (näiteks pärast sisestustega tegemist) või kui soovite súgavkülmikus kiiresti külmutada

värskeid toiduaineid ja temperatuuri alandada, on soovitatav õigete tingimuste tagamiseks sisse lülitada FROSTMATIC-funktsioon.

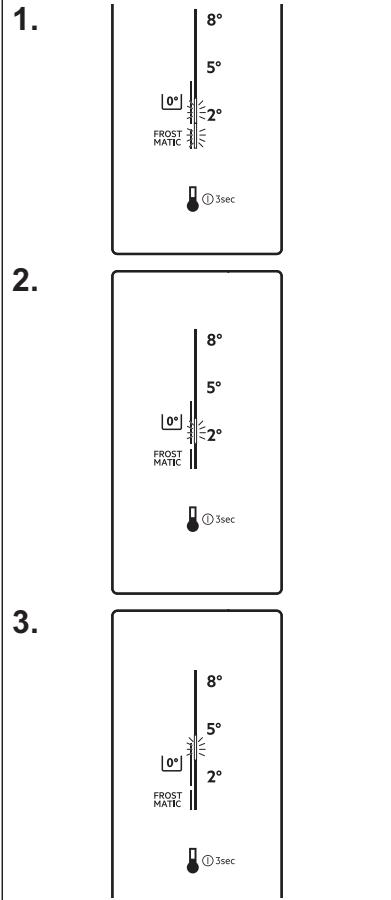
Selle funktsiooni sisselülitamiseks vajutage järjest temperatuurinuppu, kuni süttib ikooni FROSTMATIC kõrval asuv LED-indikaator. Põleb ka +2°C temperatuuri tähistav LED-indikaator.

- i** See funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja. Funktsiooni väljalülitumisel taastatakse eelmine temperatuuriseade.
- i** Selle funktsiooni saate alati välja lülitada, kui vajutate temperatuurinuppu ja valite uue temperatuuriseade.
- i** See funktsioon vastab nii külmiku- kui ka sügavkülmikusektsooniile.

### 3.6 Temperatuuri seadmine 0° taseme ni LongFresh 0°-sektsioonis

Et seada temperatuur 0° taseme juurde LongFresh 0°-sektsioonis:

Vajutage järjest temperatuurinuppu, kuni LED-indikaatori tuli süttib ühes järgmistes seadetest:



- Seade 1 – lülitab sisse ka FROSTMATIC-funktsiooni
- Seade 2 – sobivaim kala ja liha säilitamiseks
- Seade 3 – sobivaim muude värskete toiduainete säilitamiseks

Kui seate temperatuuri 5° või sellest kõrgemale tasemele, jäab temperatuur LongFresh 0°-sektsioonis üle 3°.

### 3.7 Lahtise ukse indikaator

Kui seadme uks on jäänud lahti juba 5 minutiks, lülitub sisse lahtise ukse indikaator. Temperatuurinupp ja valitud temperatuuri LED-indikaator vilguvad.



Indikaatori väljalülitamiseks sulgege uks või vajutage temperatuurinuppu.

## 4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### 4.1 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmikuosa sobib värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon FROSTMATIC vähemalt 24 tundi enne toidu sügavkülmikuossa panemist.

Paigutage külmutatav värske toit alumisse sektsooni.

Maksimaalne toidu kogus, mida 24 tunni jooksul külmutada saab, on ära toodud seadme siseküljel asuval **andmeplaadiil**.

Külmutusprotsess kestab 24 tundi: selle aja jooksul ärge muid toiduaineid külmutamiseks lisage.

Kui külmutusprotsess on lõppenud, valige uuesti vajalik temperatuur (vt "FROSTMATIC-funktsioon").

- i** Selles olekus või külmikuosa temperatuur langeda alla 0 °C. Sel juhul keerake temperaturiregulaatorit soojemale tasemele.

### 4.2 Külmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel vähemalt 2 tundi töötada funktsioonil FROSTMATIC, enne kui toiduained sisse panete.

Kui kavatsete suuri toidukoguseid säilitada, siis eemaldage parima jöudluse nimel kõik sahlid seadmest ning asetage toit klaasriiulile.



Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse töttu, kui seade on olnud toiteta kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "Temperatuuri töusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel uuesti külmutada (pärast jahtumist).

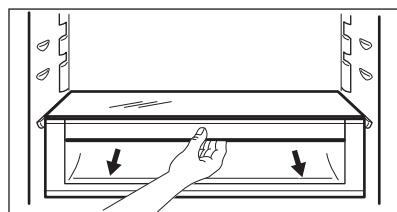
### 4.3 Toidu säilitamine külmikuseks

Katke toit kinni või mähkige sisse, eriti juhul, kui see on tugeva lõhnaga.

Asetage toidud nii, et õhk saaks nende ümber liikuda.

Hoidke toiduaineid riilulitel tagaseinast vähemalt 20 mm ja uksest vähemalt 15 mm kaugusel.

### 4.4 LongFresh 0°-sektsoon



See sektsoon sobib värskete toiduainete nagu kala, liha või mereandide säilitamiseks, sest sealne temperatuur on selleks parim.

Temperatuur on madalam kui külmi muus osas.

Kui soovite sektsooni temperatuuri alandada 0° tasemeni, lugege vastavat jaotist peatükist "Juhtpaneel".

### 4.5 PROFRESH PLUS

Külmikuseksioon on varustatud seadeldisega, mis võimaldab toiduainete kiiret jahutamist ja hoiab sektsoonis ühtlasema temperatuuri.

See seadeldis lülitub vajadusel (näiteks juhul, kui temperatuur seadmes on liiga kõrge) automaatselt sisse.

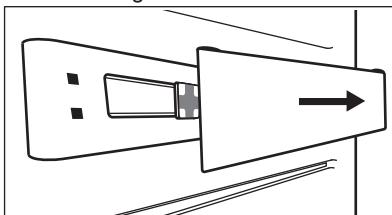
## 4.6 CLEANAIR CONTROL-filter

See on aktiivne süsinikfilter, mis imab endasse halvad lõhnad ja jätab kõikidele külmiuosas olevatele toitudele värske maitse ja lõhnat.

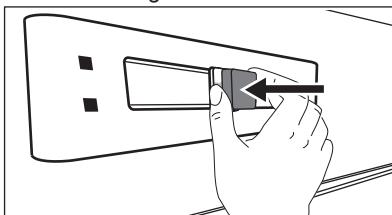
Seadme tarnimisel on filter plastikkotis.

Filtri paigaldamiseks seadmesse:

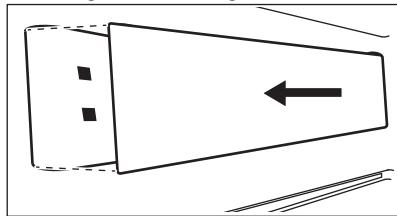
- Eemaldage filtrikate.



- Võtke filter kilekotist välja.
- Sisestage filter pesasse, mis asub seadme tagaseinas.



- Pange filtri kate tagasi.



### ETTEVAATUST!

Jälgige, et filtri kate oleks alati kinni, sest ainult nii saab filter õigesti töötada.

Parima töhususe saavutamiseks tuleks filter iga poole aasta tagant välja vahetada. Uusi aktiivfiltreid saab osta kohalikult edasimüüjalt või veebisaidi kaudu. Osa number on trükitud kilekotile.

## 5. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, klori- või ölipõhisid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

## 5.2 Regulaarne puhastamine



### ETTEVAATUST!

Ärge tömmake, teisaldage ega vigastage torusid ja/või kaableid, mis paiknevad korpuses.



### ETTEVAATUST!

Olge ettevaatlik, et vältida jahutussüsteemi vigastamist.



### ETTEVAATUST!

Seadme teisaldamisel töstke seda esiservast, et vältida pöranda kriimustamist.

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

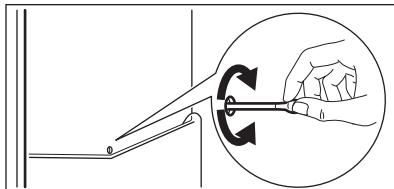
1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.
  2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
  3. Loputage ja kuivatage pöhjalikult.
  4. Puhastage seadme tagaküljel asuvat kondensaatorit ja kompressorit harjaga.
- See parandab seadme jöndlust ja vähendab elektritarbimist.

## 5.3 Sulatamine

Teie seade on härmatisevaba. See tähendab, et kasutamise käigus ei teki

härmatist ei seadme siseseintele ega ka toiduainetele. Härmatise puudumise tagab automaatselt juhitav ventilaator, mis paneb külma õhu seadme sees ringlema. Sulamisvesi nõrgub mööda renni spetsiaalsesse seadme tagaküljel kompressori kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

Puhastage regulaarselt külmiku sees keskel olevat ärvooluava auku, et ära hoida vee kogunemist ja külmikus elevatesse toiduainetesse imbumist.



## 5.4 Seadme mittekasutamise perioodid

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage kõik toiduained.
3. Puhastage seade ja kõik tarvikud.
4. Jätke uks/uksed lahti, et vältida ebameeldivate lõhnade tekkimist.

# 6. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 6.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Kontrollige, kas seade paikneb stabiiliselt.
Heli- või visuaalne hoiatus on sees.	Seade on hiljuti sisse lülitatud või on temperatuur veel liiga kõrge.	Vt jaostist "Avatud ukse hoiatus" või "Kõrge temperatuuri hoiatus".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Temperatuur seadmes on liiga kõrge.	Vt jaotist "Avatud ukse hoitlus" või "Kõrge temperatuuri hoitlus".
Lamp ei põle.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.
Lamp ei põle.	Lamp on rikkis.	Pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusse.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti valitud.	Vt jaotist "Kasutamine"/"Juhtpaneel".
	Panite külmkusse korraga liiga palju toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Kontrollige andmesildil olevat kliimaklassi.
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.
	Funksioon FROSTMATIC on sisse lülitatud.	Vt "Funksioon FROSTMATIC".
Kompressor ei hakkab kohe tööle pärast FROSTMATIC-nupu vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See on normaalne, viga ei ole.	Kompressor hakkab tööle mõne aja pärast.
Külmutuskapi sees voolab vesi.	Vee väljavooluava on ummistunud.	Puhastage vee väljavooluava.
	Toiduained takistavad vee valgumist veekogumisnõuse.	Veenduge, et toiduained ei puutuks tagapaneeli.
Põrandal on vett.	Sulamisvee väljavooluava ei ole ühendatud kompressori kohal asuva aurustumisrenniga.	Kinnitage sulamisvee väljavooluhihk aurustumisrenni.
Temperatuuri ei saa määra-	Funksioon FROSTMATIC või COOLMATIC on sisse lülitatud.	Lülitage FROSTMATIC või COOLMATIC kätsi välja või oodake temperatuuri seadistamisega, kuni funksioon on automaatselt lähtestunud. Vt "Funksioon FROSTMATIC või COOLMATIC".
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toiduainetel jahtuda toa-temperatuurini, enne kui need külmikusse asetate.
	Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse korraga liiga palju toitu.
	Funktsioon FROSTMATIC on sisse lülitatud.	Vt "Funktsioon FROSTMATIC".
Seadme külgpaneelid on soojad.	Viga ei ole; põhjus peitub soojusvaheti töös.	Kui ruumi temperatuur tõuseb üle 38°C, peab olema tagatud, et seadme mõlemad küljed jääksid külgnevast või seadme taga asetsevast mööblist vähemalt 30 mm kaugusele.
Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett.	Ust on avatud liiga tihti.	Avage ust ainult vajadusel.
	Uks polnud täielikult suljetud.	Kontrollige, kas uks on korralikult suljetud.
	Toit ei ole korralikult sisepakitud.	Enne toidu hoiulepanekut määsige toit sobivasse pakendisse.
Uks ei avaneb raskelt.	Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist.	Pärast ukse sulgemist ja enne selle uesti avamist oodake mõni sekund.



Kui neist nõuannetest abi ei ole, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

Lampi tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

## 6.2 Lambi asendamine

Seade on varustatud pikajalise sisemise LED-valgustiga.

# 7. PAIGALDAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 7.1 Paigaldamine

Selle seadme võib paigaldada kuiva, hästiventileeritud kohta, kus ümbritsev temperatuur jäab seadme andmesildil olevasse kliimaklassi vahemikku:

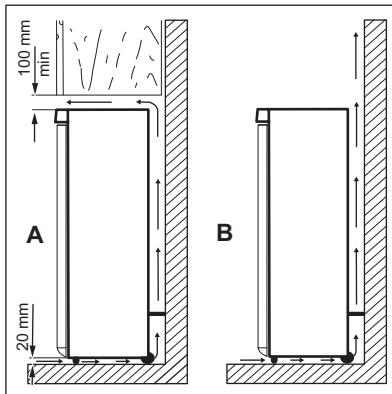
Kliimaklass	Ümbritseva õhu temperatuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C
T	+16°C kuni + 43°C

## 7.2 Asukoht



Seadet peab saama pistikupesast lahti ühendada; seetõttu tuleb pärast seadme paigaldamist tagada takistamatu juurdepääs toitepistikule.

Seade tuleb paigutada piisavalt kaugele sellistest kütteallikatest nagu radiaatorid, boilerid, otsene päikesevalgus jne. Veenduge, et seadme tagaküljel on tagatud vaba õhuringlus. Kui seade on paigutatud eenduva seinamooduli alla, peab parima jöndluse tagamiseks minimaalne kaugus seadme ülemise osa ja seinamooduli vahel olema vähemalt 100mm. Ideaalsetes oludes ei tuleks seadet eenduvate seinamoodulite alla paigutada. Seadme all olevad reguleeritavad jalad tagavad selle, et seade onloodis.

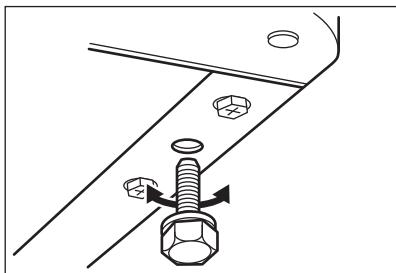


### ETTEVAATUST!

Et tagada seadme õige töö ka kõrgema kui 38 °C temperatuuri juures, on soovitatav seadme ja sellega külgneva mööbli vahel jäätta vähemalt 30 mm vaba ruumi.

## 7.3 Loodimine

Seadme paigaldamisel jälgige, et see oleksloodis. Seadme paikaloodimiseks kasutage kahte reguleeritavat jalga seadme all esiküljel.



## 7.4 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabi pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maaandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EMÜ direktiividele.

## 7.5 Ukse avamissuuna muutmine

Ukse avamissuuna muutmiseks võtke ühendust lähima volitatud teeninduskeskusega. Volitatud teeninduskeskuse spetsialist teostab uste avamissuuna muutmise ise teie kulul.

# 8. TEHNILISED ANDMED

Kõrgus	2005 mm
--------	---------

Laius	595 mm
-------	--------

Sügavus	647 mm
Temperatuuri tõusu aeg	20 h
Pinge	230 - 240 V

Sagedus	50 Hz
Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme sise- või välisküljel, ja energiasildil.	

## 9. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	16
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	17
3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ.....	19
4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	21
5. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	23
6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	24
7. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.....	27
8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	28

## ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν της AEG. Το σχεδιάσαμε για να σας παρέχει άψογη απόδοση για πολλά χρόνια, με πρωτοποριακές τεχνολογίες που θα κάνουν τη ζωή σας πιο απλή και με χαρακτηριστικά που ενδεχομένως δεν θα βρείτε σε κοινές συσκευές. Σας παρακαλούμε να αφιερώσετε λίγα λεπτά και να διαβάσετε τις οδηγίες, ώστε να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή χρήση της συσκευής σας.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:



Βρείτες υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:  
[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Καταχωρήστε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:  
[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Αγοράστε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία: Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες για την ασφάλεια

Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Υπόκειται αει αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## 1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημίες που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

### 1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.

### 1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - Αγροικίες, χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα
  - Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, πανσιόν και άλλα περιβάλλοντα στέγασης
- Διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή.

- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή διαφορετικά τεχνητά μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του θαλάμου αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι συσκευές οι οποίες προτείνονται για αυτή τη χρήση από τον κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθάρισμα της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως φιάλες αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτή τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΆΛΕΙΑ

### 2.1 Εγκατάσταση



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τους πείρους μεταφοράς.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Διασφαλίστε την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.

- Στην πρώτη εγκατάσταση ή μετά από αναστροφή της πόρτας, περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Αυτό είναι απαραίτητο για να μπορέσει το λάδι να επιστρέψει στον συμπιεστή.
- Προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ενέργεια στη συσκευή (π.χ. αναστροφή της πόρτας), αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε σώματα θέρμανσης, κουζίνες, φούρνους ή εστίες μαγειρέματος.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε θέση όπου εκτίθεται σε άμεσο ήλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε αυτή τη συσκευή σε μέρη με πολύ υγρασία ή κρύο, όπως αποθήκες, γκαράζ ή κελάρια κρασιού.
- Όταν μετακινείτε τη συσκευή, να την ανασηκώνετε από το μπροστινό μέρος για να μη χαράξετε το δάπεδο.

## 2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παραμέτροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπτριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π.χ. φις τροφοδοσίας, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπιεστής). Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή με ηλεκτρολόγο για την αλλαγή των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να παραμένει χαμηλότερα από το ύψος του φις τροφοδοσίας.
- Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φις τροφοδοσίας.

## 2.3 Χρήση



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. παγωτομηχανές) μέσα στη συσκευή, εκτός αν αναφέρονται ως κατάλληλες για τον σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού. Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού περιέχει ισοβουτάνιο (R600a), ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο

περιβαλλοντικής συμβατότητας. Αυτό το αέριο είναι εύφλεκτο.

- Αν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει παρουσία φλόγας και πηγών ανάφλεξης στο χώρο. Αερίστε τον χώρο.
- Μην αφήνετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε αναψυκτικά ποτά στο θάλαμο του καταψύκτη. Στο θάλαμο καταψύκτη αναπτύσσεται πίεση στα δοχεία αυτών των ποτών.
- Μη φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα προϊόντα.
- Μην αγγίζετε τον συμπιεστή ή τον συμπικνωτή. Αυτά τα εξαρτήματα είναι ζεστά.
- Εάν τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή νωπά, μην αφαιρείτε ή μην αγγίζετε προϊόντα από τον θάλαμο του καταψύκτη.
- Μην καταψύχετε εκ νέου τρόφιμα που έχετε αποψύξει.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες αποθήκευσης στη συσκευασία των κατεψυγμένων τροφίμων.

## 2.4 Εσωτερικός φωτισμός

- Ο τύπος του λαμπτήρα που χρησιμοποιείται σε αυτή τη συσκευή δεν είναι κατάλληλος για φωτισμό οικιακών χώρων

## 2.5 Φροντίδα και καθάρισμα



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.

- Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Η συσκευή αυτή περιέχει υδρογονάνθρακες στην ψυκτική μονάδα. Η συντήρηση και η αναπλήρωση του ψυκτικού υγρού της μονάδας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο.

- Επιθεωρείτε τακτικά την αποστράγγιση της συσκευής και, αν απαιτείται, καθαρίζετε την. Εάν η αποστράγγιση είναι φραγμένη, το νερό απόψυξης συσσωρεύεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

## 2.6 Απόρριψη

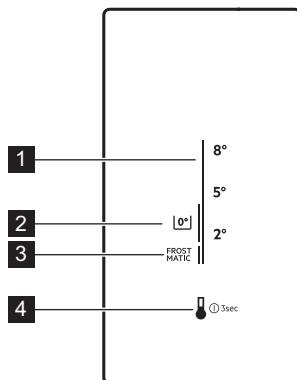


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.

- Αφαιρέστε την πόρτα για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού και τα μονωτικά υλικά αυτής της συσκευής είναι φιλικά προς το άζον.
- Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτο αέριο. Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο τμήμα της ψυκτικής μονάδας που βρίσκεται κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας.

## 3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



- 1** Κλίμακα Θερμοκρασίας  
**2** Εικονίδιο LongFresh 0°  
**3** Εικονίδιο FROSTMATIC

- 4** Πλήκτρο Θερμοκρασίας

### 3.1 Ενεργοποίηση της συσκευής

1. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
2. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, αγγίξτε το πλήκτρο Θερμοκρασίας μέχρι να ανάψουν όλες οι ενδείξεις LED.

### 3.2 Απενεργοποίηση της συσκευής

1. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε το πλήκτρο Θερμοκρασίας για 3 δευτερόλεπτα. Όλες οι ενδείξεις LED θα σβήσουν.
2. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την ηλεκτρική παροχή, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

### 3.3 Ρύθμιση Θερμοκρασίας

Για ρύθμιση της θερμοκρασίας, πιέστε το πλήκτρο θερμοκρασίας. Κάθε φορά που το πλήκτρο πιέζεται, η ρυθμισμένη θερμοκρασία μετακινείται κατά 1 θέση και οι αντίστοιχες ενδείξεις LED ανάβουν. Πιέστε το πλήκτρο θερμοκρασίας επανειλημένα μέχρι να επιλεγεί η απαίτουμενη θερμοκρασία. Η ρύθμιση έχει καθοριστεί.



Η επιλογή είναι προοδευτική και κυμαίνεται από +2°C έως +8°C.

Ψυχρότερη ρύθμιση: +2°C.

Θερμότερη ρύθμιση: +8°C

Επιλέξτε τη ρύθμιση λαμβάνοντας υπόψη ότι η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής εξαρτάται από:

- τη θερμοκρασία δωματίου
- τη συχνότητα που ανοίγει η πόρτα
- την ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων
- τη θέση της συσκευής.

### 3.4 Κατάσταση αναμονής της οθόνης

Μετά από 30 δευτερόλεπτα χωρίς αλληλεπίδραση με τη συσκευή, η οθόνη μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής. Μόνο η ένδειξη LED που αντιστοιχεί στην τρέχουσα ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι αναμόνη με χαμηλό φωτισμό. Όλες οι άλλες ενδείξεις LED είναι σβήστες. Για την απενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο θερμοκρασίας.

### 3.5 Λειτουργία FROSTMATIC

Εάν θέλετε να τοποθετήσετε στον θάλαμο ψυγείου μια μεγάλη ποσότητα θερμών τροφίμων, (για παράδειγμα μετά από επίσκεψη στο σούπερ μάρκετ), ή να μειώσετε γρήγορα τη θερμοκρασία στον θάλαμο καταψύκτη για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα γρήγορα, συνιστάται η ενεργοποίηση της λειτουργίας FROSTMATIC για τη σωστή αποθήκευση τροφίμων.

Για την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο θερμοκρασίας επανειλημμένα μέχρι να

ανάψει η ένδειξη LED δίπλα στο εικονίδιο FROSTMATIC. Επίσης ανάβει η ένδειξη LED που αντιστοιχεί στο +2°C.



Αυτή η λειτουργία διακόπτεται αυτόματα μετά από 52 ώρες. Όταν απενεργοποιηθεί η λειτουργία, γίνεται επαναφορά στην προηγούμενη ρύθμιση θερμοκρασίας.



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή, πιέζοντας το πλήκτρο θερμοκρασίας και επιλέγοντας μια καινούρια ρύθμιση θερμοκρασίας.



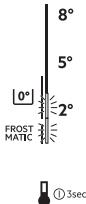
Αυτή η λειτουργία αντιστοιχεί και στους δύο θαλάμους ψυγείου και καταψύκτη.

### 3.6 Ρύθμιση της θερμοκρασίας στους 0° στον θάλαμο LongFresh 0°

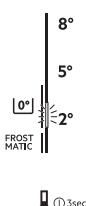
Για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στους 0° στον θάλαμο LongFresh 0°:

Πιέστε το πλήκτρο θερμοκρασίας επανειλημμένα έως ότου η ένδειξη LED ανάψει σε μία από τις ακόλουθες διαμορφώσεις:

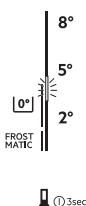
1.



2.



3.



- Διαμόρφωση 1 - ενεργοποιεί και τη λειτουργία FROSTMATIC
- Διαμόρφωση 2 - η πιο κατάλληλη για ψάρια και κρέατα
- Διαμόρφωση 3 - η πιο κατάλληλη για φρέσκα τρόφιμα εκτός από ψάρια και κρέατα

Αν ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στους 5° ή υψηλότερα, η θερμοκρασία μέσα στον θάλαμο LongFresh 0° θα είναι υψηλότερη από 3°.

### 3.7 Ένδειξη ανοιχτής πόρτας

Αν η πόρτα έχει παραμείνει ανοιχτή για περίπου 5 λεπτά, ενεργοποιείται η ένδειξη ανοιχτής πόρτας. Το πλήκτρο θερμοκρασίας και η ένδειξη LED της τρέχουσας ρυθμισμένης θερμοκρασίας αναβοσβήνουν.



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτή την ένδειξη κλείνοντας την πόρτα ή πίεζοντας το πλήκτρο θερμοκρασίας.

## 4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

### 4.1 Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων και βαθιά κατεψυγμένων τροφίμων.

Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία FROSTMATIC τουλάχιστον 24 ώρες προτού τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο θάλαμο του καταψύκτη.

Τοποθετήστε τα φρέσκα τρόφιμα προς κατάψυξη σετον κάτω θάλαμο.

Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες καθορίζεται στην **πτινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών**, μια ετικέτα που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής.

Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, μην προσθέτετε άλλα τρόφιμα στον καταψύκτη.

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία κατάψυξης, επιστρέψτε στην απαίτουμενη θερμοκρασία (βλ. «Λειτουργία FROSTMATIC»).



Σε αυτή την περίπτωση, η θερμοκρασία στο θάλαμο του ψυγείου ενδέχεται να μειωθεί κάτω από τους 0 °C. Αν συμβεί αυτό, θέστε και πάλι το ρυθμιστή θερμοκρασίας σε μια πιο θερμή ρύθμιση.

## 4.2 Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την αρχική ενεργοποίηση ή μετά από μια περίοδο μη λειτουργίας, προτού τοποθετήσετε τα προϊόντα στο θάλαμο, η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει για τουλάχιστον 2 ώρες με ενεργοποιημένη τη λειτουργία FROSTMATIC.

Εάν πρόκειται να αποθηκευτούν μεγάλες ποσότητες τροφίμων, αφαιρέστε όλα τα συρτάρια από τη συσκευή και τοποθετήστε τα τρόφιμα επάνω σε γυάλινα ράφια για επίτευξη της βέλτιστης απόδοσης.



Σε περίπτωση κατά λάθος απόψυξης, για παράδειγμα λόγω διακοπής ρεύματος, εάν το ρεύμα ήταν κομμένο για περισσότερο χρόνο από την τιμή που αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών στην ενότητα «Χρόνος ανόδου», τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλωθούν σύντομα ή να μαγειρευτούν αμέσως και στη συνέχεια να καταψυχθούν εκ νέου (αφού έχουν κρυώσει).

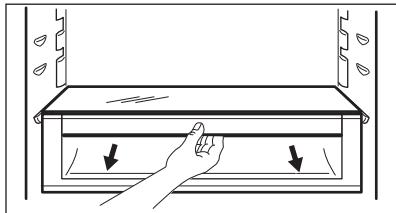
## 4.3 Αποθήκευση τροφίμων σε έναν θάλαμο του ψυγείου

Καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα εάν μυρίζουν έντονα.

Τοποθετείτε τα τρόφιμα με τέτοιο τρόπο ώστε ο αέρας να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω τους.

Διατηρείτε τα τρόφιμα σε όλα τα ράφια σε απόσταση τουλάχιστον 20 mm από το πίσω τοίχωμα και 15 mm από την πόρτα.

## 4.4 Θάλαμος LongFresh 0°



Αυτός ο θάλαμος είναι κατάλληλος για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων όπως ψάρια, κρέατα και θαλασσινά, αφού παρέχει την καλύτερη θερμοκρασία αποθήκευσης.

Η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη σε αυτό το τμήμα σε σύγκριση με το υπόλοιπο ψυγείο.

Για να χαμηλώσετε τη θερμοκρασία στον θάλαμο στους 0°, ανατρέξτε στην αντίστοιχη ενότητα στο κεφάλαιο «Πίνακας Χειριστηρίων».

## 4.5 PROFRESH PLUS

Ο θάλαμος του ψυγείου διαθέτει μια διάταξη που επιτρέπει την ταχεία ψύξη των τροφίμων και διατηρεί μια πιο ομοιόμορφη κατανομή της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του.

Αυτή η διάταξη ενεργοποιείται αυτόματα όταν χρειάζεται, π.χ. όταν η θερμοκρασία μέσα στη συσκευή είναι υψηλή.

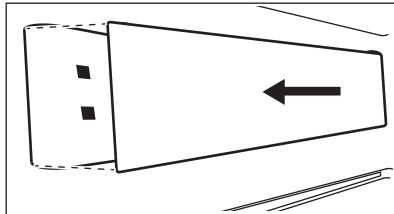
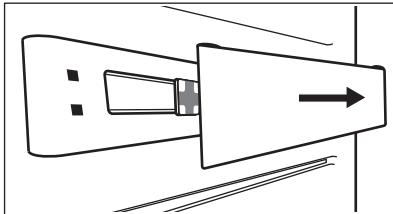
## 4.6 Φίλτρο CLEANAIR CONTROL

Αυτό το φίλτρο ενεργού άνθρακα απορροφά τις δυσάρεστες οσμές και επιτρέπει να διατηρείται αναλλοίωτη η γεύση και το άρωμα όλων των τροφίμων που αποθηκεύονται στον θάλαμο του ψυγείου.

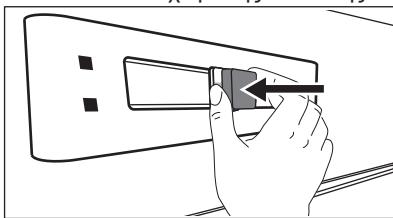
Κατά την παράδοση, το φίλτρο βρίσκεται σε μια πλαστική σακούλα.

Για να τοποθετήσετε το φίλτρο στη συσκευή:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου.



2. Αφαιρέστε το φίλτρο από την πλαστική σακούλα.
3. Εισαγάγετε το φίλτρο στην υποδοχή στο πίσω τοίχωμα της συσκευής.



4. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα φίλτρου.

## 5. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 5.1 Καθάρισμα του εσωτερικού

Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, το εσωτερικό και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να πλυθούν με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι για την αφαίρεση της τυπικής μυρωδιάς ενός ολοκαίνουριου προϊόντος και, στη συνέχεια, να σκουπιστούν καλά για να στεγνώσουν.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκόνες που χαράσσουν, χλωρίνη ή καθαριστικά που έχουν ως βάση το πετρέλαιο καθότι καταστρέφουν το φινίρισμα.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα φίλτρου είναι πάντα κλειστό ώστε να λειτουργεί σωστά το φίλτρο.

Για να έχετε τη βέλτιστη απόδοση, πρέπει να αλλάζετε το φίλτρο κάθε 6 μήνες. Μπορείτε να προμηθευτείτε καινούργια ενεργά φίλτρα από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή μέσω του ιστότοπου. Ο αριθμός εξαρτήματος αναγράφεται επάνω στην πλαστική σακούλα.

### 5.2 Τακτικός καθαρισμός



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην τραβάτε, μετακινείτε ή προκαλείτε ζημιά σε σωληνώσεις ή/και καλώδια που βρίσκονται στο εσωτερικό του θαλάμου.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά στο σύστημα ψύξης.



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν μετακινείτε τη συσκευή, να την ανασηκώνετε από το μπροστινό μέρος για να μη χαράξετε το δάπτεδο.

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά:

1. Καθαρίζετε το εσωτερικό και τα εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι.
2. Ελέγχετε και σκουπίζετε τακτικά τα λάστιχα της πόρτας, ώστε να παραμένουν καθαρά και χωρίς υπολείμματα.

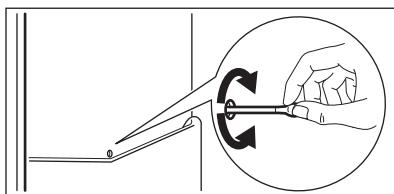
3. Ξεπλύνετε και σκουπίστε καλά.
4. Αν έχετε πρόσβαση, καθαρίστε το συμπυκνωτή και το συμπιεστή στο πίσω μέρος της συσκευής με μια βούρτσα.  
Η διαδικασία αυτή βελτιώνει την απόδοση της συσκευής και εξοικονομεί κατανάλωση ρεύματος.

### 5.3 Απόψυξη

Η συσκευή σας δεν συγκεντρώνει πάγο (είναι frost free). Αυτό σημαίνει ότι δεν υπάρχει συσσώρευση πάγου όταν λειτουργεί, ούτε στα εσωτερικά τοιχώματα ούτε στα τρόφιμα. Η απουσία του πάγου οφείλεται στη συνεχή κυκλοφορία κρύου αέρα στο εσωτερικό του θαλάμου, η οποία παράγεται από έναν αυτόματα ελεγχόμενο ανεμιστήρα. Το νερό της απόψυξης αποστραγγίζεται μέσω μιας σκάφης σε ένα ειδικό δοχείο στο πίσω μέρος της συσκευής, επάνω από το συμπιεστή, όπου και εξατμίζεται.

Είναι σημαντικό να καθαρίζεται τακτικά η οπή αποστράγγισης του νερού της απόψυξης στη μέση του αγωγού του θαλάμου του ψυγείου, προκειμένου να

αποτρέπεται η υπερχείλιση και το στάξιμο νερού στα τρόφιμα στο εσωτερικό του θαλάμου.



### 5.4 Περίοδοι εκτός λειτουργίας

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία.
2. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
3. Καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα.
4. Αφήστε την πόρτα ή τις πόρτες ανοικτές για να αποτρέψετε τις δυσάρεστες οσμές.

## 6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 6.1 Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Η συσκευή κάνει θόρυβο.	Η συσκευή δεν στηρίζεται σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σταθερή.
Είναι ενεργοποιημένος ένας ηχητικός ή οπτικός συναγερμός.	Ο θάλαμος τέθηκε πρόσφατα σε λειτουργία ή η θερμοκρασία είναι ακόμη πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός Ανοιχτής Πόρτας» ή «Συναγερμός Υψηλής Θερμοκρασίας».
	Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός Ανοιχτής Πόρτας» ή «Συναγερμός Υψηλής Θερμοκρασίας».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας βρίσκεται σε λειτουργία κατάστασης αναμονής.	Κλείστε και ανοίξτε την πόρτα.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας είναι ελαπτωματικός.	Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
Ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Λειτουργία»/«Πίνακας χειριστηρίων».
	Τοποθετήσατε ταυτόχρονα μεγάλες ποσότητες τροφίμων.	Περιμένετε μερικές ώρες και, στη συνέχεια, ελέγχτε ξανά τη θερμοκρασία.
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στον πίνακα κλιματικής κατηγορίας στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
	Τα τρόφιμα που τοποθετήσατε στη συσκευή ήταν πολύ ζεστά.	Περιμένετε μέχρι τα τρόφιμα να αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Η λειτουργία FROSTMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία FROSTMATIC».
Ο συμπιεστής δεν ξεκινά αμέσως μετά το πάτημα του FROSTMATIC, ή μετά από την αλλαγή της θερμοκρασίας.	Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν υπάρχει δυσλειτουργία.	Ο συμπιεστής ξεκινά μετά από λίγη ώρα.
Υπάρχει ροή νερού στο εσωτερικό του ψυγείου.	Η έξοδος νερού είναι φραγμένη.	Καθαρίστε την έξοδο νερού.
	Υπάρχουν τρόφιμα που εμποδίζουν τη ροή του νερού στον συλλέκτη νερού.	Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν έρχονται σε επαφή με την πίσω πλάκα.
Υπάρχει ροή νερού στο δάπεδο.	Η έξοδος του νερού απόψυξης δεν είναι συνδεδεμένη στον δίσκο εξάτμισης που βρίσκεται επάνω από τον συμπιεστή.	Προσαρμόστε την έξοδο του νερού απόψυξης ώστε να ρέει μέσα στον δίσκο εξάτμισης.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.	Η λειτουργία FROSTMATIC ή COOLMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία FROSTMATIC ή COOLMATIC χειροκίνητα, ή περιμένετε μέχρι η λειτουργία να επαναρυθμιστεί αυτόματα για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία FROSTMATIC ή COOLMATIC».
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή/ πολύ υψηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά ο ρυθμιστής θερμοκρασίας.	Ρυθμίστε υψηλότερη/χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Η θερμοκρασία των τροφίμων είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε τη θερμοκρασία των τροφίμων να μειωθεί στη θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση.
	Αποθηκεύτηκαν ταυτόχρονα μεγάλες ποσότητες τροφίμων.	Αποθηκεύστε λιγότερα τρόφιμα ταυτόχρονα.
	Η λειτουργία FROSTMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία FROSTMATIC».
Οι πλαϊνές πλευρές της συσκευής είναι ζεστές.	Αυτή η κατάσταση είναι φυσιολογική και οφείλεται στη λειτουργία του εναλλάκτη θερμότητας.	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 30 mm ανάμεσα στην κάθε πλευρά της συσκευής και στα γύρω έπιπλα όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 38°C.
Υπάρχει πολύ νερό από τη συμπύκνωση στο πίσω τοίχωμα του ψυγείου.	Η πόρτα ανοιγόταν πολύ συχνά.	Ανοίγετε την πόρτα μόνο όταν είναι απαραίτητο.
	Η πόρτα δεν είχε κλείσει εντελώς.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει εντελώς.
	Τα αποθηκευμένα τρόφιμα δεν ήταν συσκευασμένα.	Τυλίγετε τα τρόφιμα σε κατάληη συσκευασία προτού τα αποθηκεύσετε στη συσκευή.
Η πόρτα δεν ανοίγει εύκολα.	Προσπαθήσατε να ανοίξετε πάλι την πόρτα αμέσως μετά το κλείσιμό της.	Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα από το κλείσιμο της πόρτας και ανοίξτε την πάλι.



Εάν το πρόβλημα δεν αποκατασταθεί, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Μόνο κάποιος αντιπρόσωπος σέρβις επιτρέπεται να αντικαταστήσει τη διάταξη φωτισμού. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

## 6.2 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

Η συσκευή διαθέτει εσωτερικό φωτισμό LED μακράς διάρκειας.

# 7. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**  
Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

## 7.1 Τοποθέτηση

Η συσκευή αυτή μπορεί να εγκατασταθεί σε στεγνό, καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής:

Κλιματι- Θερμοκρασία περιβάλλοντος κή κατη- γορία	
SN	+10°C έως + 32°C
N	+16°C έως + 32°C
ST	+16°C έως + 38°C
T	+16°C έως + 43°C

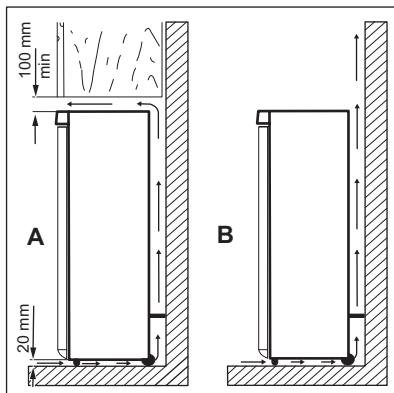
## 7.2 Θέση



Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική παροχή, επομένων η πρόσβαση στο φίς πρέπει να είναι εύκολη μετά την εγκατάσταση.

Η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται μακριά από πηγές θερμότητας, όπως σώματα καλοριφέρ, λεβητες, άμεσο ηλιακό φως, κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα

πίσω από τον θάλαμο. Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση, εάν η συσκευή έχει τοποθετηθεί κάτω από κρεμαστό ντουλάπι, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ του επάνω μέρους του θαλάμου και του ντουλαπιού πρέπει να είναι τουλάχιστον 100mm. Ωστόσο, ιδανικά η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω από κρεμαστά ντουλάπια. Ένα ή περισσότερα ρυθμιζόμενα πόδια στη βάση του θαλάμου διασφαλίζουν την επίπεδη θέση της συσκευής.

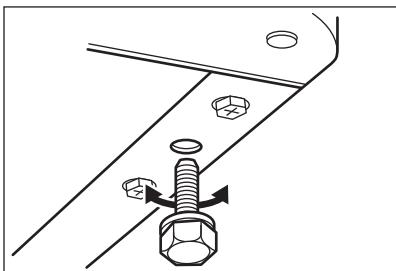


### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Για τη διασφάλιση της σωστής λειτουργίας σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος άνω των 38°C, συνιστάται να υπάρχει απόσταση 30mm ανάμεσα στις πλευρές της συσκευής και των γύρω επιπλών.

### 7.3 Οριζοντίωση της συσκευής

Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι είναι επίπεδη. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με δύο ρυθμιζόμενα πόδια που βρίσκονται μπροστά στο κάτω μέρος.



### 7.4 Ηλεκτρική σύνδεση

- Πριν από τη σύνδεση, επαληθεύστε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά της παροχής σας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Το φίς του καλωδίου τροφοδοσίας διαθέτει μια επαφή για το σκοπό αυτό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια μεμονωμένη γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

- Σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΟΚ.

### 7.5 Δυνατότητα αντιστροφής της πόρτας

Εάν θέλετε να αλλάξετε τη διεύθυνση ανοίγματος της πόρτας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Ο τεχνικός του Εξουσιοδοτημένου Κέντρου Σέρβις θα αντιστρέψει τις πόρτες με δική σας χρέωση.

## 8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ύψος	2005 mm
Πλάτος	595 mm
Βάθος	647 mm
Χρόνος ανόδου	20 ώρες

Τάση	230 - 240 V
Συχνότητα	50 Hz

Τα τεχνικά δεδομένα αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εξωτερική ή εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ετικέτα ενεργειακής κατανάλωσης.

## 9. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

# INDICE

<b>1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....</b>	30
<b>2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....</b>	31
<b>3. PANNELLO COMANDI.....</b>	33
<b>4. UTILIZZO QUOTIDIANO.....</b>	35
<b>5. PULIZIA E CURA.....</b>	37
<b>6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....</b>	38
<b>7. INSTALLAZIONE.....</b>	40
<b>8. DATI TECNICI.....</b>	42

## PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sulle normali apparecchiature. Vi invitiamo a dedicare qualche minuto alla lettura del presente manuale, per conoscere come trarre il massimo vantaggio dall'utilizzo della vostra apparecchiatura.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli d'uso, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il Centro di Assistenza autorizzato, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione.

**Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza**

**Informazioni e suggerimenti generali**

**Informazioni sull'ambiente**

Con riserva di modifiche.

## 1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

### 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

### 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
  - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
  - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali
- Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, non siano ostruite.

- Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei compatti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione



#### AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Togliere tutto l'imballaggio e i bulloni per il trasporto.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.

- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura in prossimità di radiatori, fornelli, forni o piani di cottura.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in luoghi troppo umidi o freddi, come aggiunte strutturali, garage o cantine.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

## 2.2 Collegamento elettrico



### AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

## 2.3 Utilizzo



### AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante. Esso contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, tuttavia il gas è infiammabile.

- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.

## 2.4 Luce interna

- Il tipo di lampadina utilizzata per questa apparecchiatura non può essere utilizzato per l'illuminazione domestica

## 2.5 Pulizia e cura



### AVVERTENZA!

Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.
- Controllare regolarmente lo scarico dell'apparecchiatura e, se necessario, pulirlo. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua di

sbrinamento sul fondo dell'apparecchiatura.

## 2.6 Smaltimento



### AVVERTENZA!

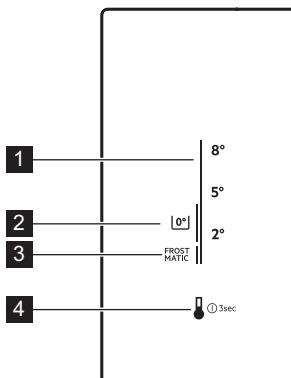
Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltrirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici

rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

## 3. PANNELLO COMANDI



- 1** Scala della temperatura  
**2** Icona LongFresh 0°  
**3** Icona FROSTMATIC

- 4** Tasto temperatura

### 3.1 Accensione

1. Collegare l'apparecchiatura all'alimentazione.
2. Per accendere l'apparecchiatura, sfiorare il tasto temperatura finché tutti i LED non si accendono.

2. Per scollegare l'apparecchiatura dalla corrente elettrica, staccare la spina dalla presa di alimentazione.

### 3.2 Spegnimento

1. Per spegnere l'apparecchiatura premere il tasto temperatura per 3 secondi.

Tutte le spie LED si spengono.

### 3.3 Regolazione della temperatura

Per regolare la temperatura, premere il tasto temperatura. Ogni volta che viene premuto il tasto, la temperatura impostata si sposta di 1 posizione e la spia LED corrispondente si illumina. Premere il tasto della temperatura ripetutamente fino a che non viene

selezionata la temperatura richiesta. L'impostazione viene memorizzata.



- La selezione è progressiva, variando da +2°C a +8°C.
- Impostazione più fredda:  
+2°C.
- Impostazione più calda:  
+8°C

È importante ricordare che la temperatura all'interno dell'apparecchiatura è condizionata dai seguenti fattori:

- Temperatura ambiente
- frequenza di apertura della porta
- quantità di alimenti conservati
- posizione dell'apparecchiatura.

### 3.4 Modalità sleep del display

Dopo 30 secondi senza nessuna interazione con l'apparecchiatura, il display passa in modalità sleep. Solo la spia LED corrispondente alla temperatura attualmente impostata si illumina in modo lieve. Tutti gli altri indicatori LED sono spenti. Per disattivare questa modalità premere il tasto temperatura.

### 3.5 funzione FROSTMATIC

Se occorre inserire una grande quantità di alimenti nel frigorifero, (per esempio al ritorno dalla spesa, o se occorre ridurre rapidamente la temperatura nel vano congelatore) per congelare rapidamente degli alimenti, per una corretta conservazione del cibo, consigliamo di attivare la funzione FROSTMATIC.

Per attivare questa funzione premere il tasto temperatura ripetutamente fino a che l'indicatore LED vicino all'icona FROSTMATIC non si accende. Si illumina inoltre l'indicatore LED corrispondente a +2°C.



- Questa funzione si interrompe in modo automatico dopo 52 ore. Quando la funzione si disattiva, viene ripristinata l'impostazione di temperatura precedente.



Sarà possibile disattivare questa funzione in qualsiasi momento premendo il tasto temperatura e scegliendo una nuova impostazione temperatura.

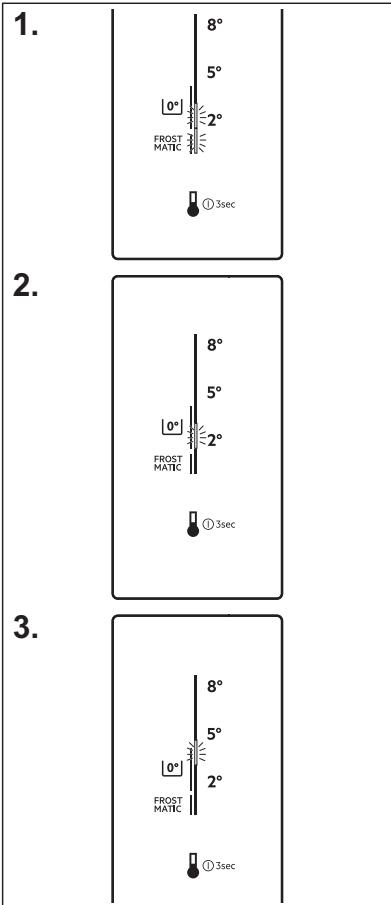


La funzione corrisponde sia al vano frigorifero che al vano congelatore.

### 3.6 Impostazione della temperatura a 0° nello scomparto LongFresh 0°

Per impostare la temperatura vicino allo 0° nello scomparto LongFresh 0°:

Premere ripetutamente il tasto temperatura fino a che le spie LED non si accendono in una delle seguenti configurazioni:



- Configurazione **1** - attiva anche la funzione FROSTMATIC
- Configurazione **2** - più adatta per pesce e carne
- Configurazione **3** - più adatta per alimenti freschi, diversi da pesce e carne

Se viene impostata una temperatura di 5° o superiore, la temperatura all'interno dello scomparto LongFresh 0° sarà più alta di 3°.

### 3.7 Indicatore porta aperta

Qualora la porta sia stata lasciata aperta per circa 5 minuti, si attiva l'indicatore porta aperta. Il tasto temperatura e l'indicatore LED della temperatura attualmente impostata lampeggia.



Sarà possibile disattivare questo indicatore chiudendo la porta o premendo il tasto temperatura.

## 4. UTILIZZO QUOTIDIANO

### 4.1 Congelamento di alimenti freschi

Il vano congelatore è adatto alla congelazione di cibi freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.

Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione FROSTMATIC almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

Sistemare i cibi da surgelare in nello scomparto inferiore.

La quantità massima di alimenti congelabili in 24 ore è riportata sulla

**targhetta dei dati**, un'etichetta presente sulle pareti interne dell'apparecchiatura.

Il processo di congelamento dura 24 ore: non aggiungere altri alimenti da congelare per tutta la durata del processo.

Al termine del processo di congelamento, ritornare alla temperatura richiesta (vedere "FunzioneFROSTMATIC").



In questa condizione la temperatura del vano frigorifero potrebbe scendere al di sotto di 0°C. Qualora ciò accadesse, è necessario reimpostare la temperatura a un livello più alto.

## 4.2 Conservazione dei surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 2 ore attivando la funzione FROSTMATIC prima di introdurre gli alimenti.

Per conservare grandi quantità di cibo, togliendo dall'apparecchiatura tutti i cassetti e sistemandolo sul ripiano di vetro, si ottengono risultati migliori.



In caso di sbrinamento accidentale, per esempio a causa di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, se l'alimentazione manca per un periodo superiore al valore indicato nella tabella dei dati tecnici sotto "Tempo di risalita", il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente e quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

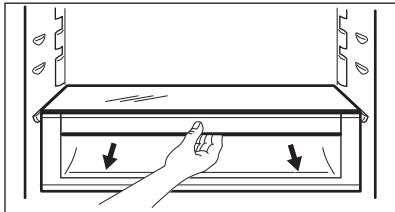
## 4.3 Conservazione degli alimenti nello scomparto frigorifero

Coprire o avvolgere gli alimenti, in particolare quelli con un gusto o un aroma forte.

Disporre gli alimenti in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria.

Tenere gli alimenti sui ripiani a una distanza non inferiore a 20 mm dalla parete posteriore e 15 mm dalla porta.

## 4.4 LongFresh 0°



Questo scomparto è adatto per conservare alimenti freschi quali ad esempio pesce, carne, frutti di mare, in quanto fornisce una temperatura di conservazione ottimale.

La temperatura è più bassa rispetto al resto del frigorifero.

Per abbassare la temperatura nello scomparto, fino a portarla a 0°, rimandiamo alla relativa sezione nel capitolo "Pannello dei comandi".

## 4.5 PROFRESH PLUS

Il vano frigorifero è dotato di un dispositivo che consente un rapido raffreddamento degli alimenti e una temperatura più uniforme nel vano.

Il dispositivo si attiva automaticamente ove necessario, ad esempio quando la temperatura all'interno dell'apparecchiatura è elevata.

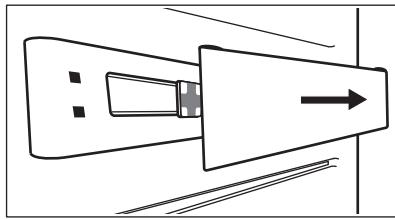
## 4.6 Filtro CLEANAIR CONTROL

Questo filtro ai carboni attivi assorbe i cattivi odori e mantiene il gusto e l'aroma ottimali per tutti gli alimenti contenuti nello scomparto del frigorifero.

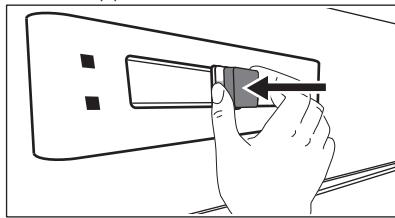
Alla consegna il filtro è contenuto in una confezione di plastica.

Per installare il filtro nell'apparecchiatura:

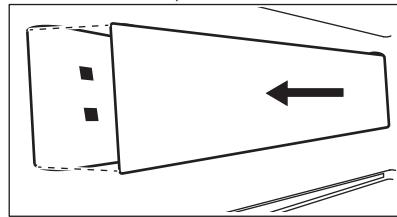
1. Togliere il coperchio del filtro.



2. Estrarre il filtro dalla confezione di plastica.
3. Inserire il filtro nell'alloggiamento sulla parete posteriore dell'apparecchiatura.



#### 4. Mettere il coperchio del filtro.



#### ATTENZIONE!

Verificare che il coperchio del filtro sia sempre chiuso per fare in modo che il filtro funzioni correttamente.

Per garantire il massimo rendimento, sostituire il filtro ogni 6 mesi. I nuovi filtri attivi sono disponibili presso il distributore di zona o tramite il sito web. Il numero-componente è stampato sul sacchetto in plastica.

## 5. PULIZIA E CURA



#### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 5.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.



#### ATTENZIONE!

Non usare detergenti, polveri abrasive, detergenti a base di cloro od olio, dato che potrebbero danneggiare le finiture.

### 5.2 Pulizia periodica



#### ATTENZIONE!

Evitare di tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchiatura.



#### ATTENZIONE!

Prestare attenzione a non danneggiare il sistema refrigerante.



#### ATTENZIONE!

Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla per il bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

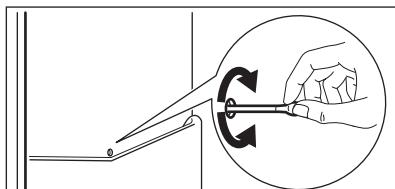
L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

1. Lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
  2. Ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido tracce di sporco e residui.
  3. Risciacquare e asciugare accuratamente.
  4. Pulire il condensatore e il compressore sul retro dell'apparecchiatura con una spazzola.
- Questa operazione migliorerà le prestazioni dell'apparecchiatura riducendone i consumi di energia.

### 5.3 Scongelamento

L'apparecchiatura è "frost free". Ciò significa che non si forma brina durante il normale funzionamento sulle pareti interne dell'apparecchiatura o sugli alimenti. L'assenza di brina è dovuta alla circolazione continua di aria fredda all'interno del comparto mossa da una ventola ad azionamento automatico. L'acqua di sbrinamento giunge attraverso un condotto in un apposito recipiente posto sul retro dell'apparecchiatura, sopra il motocompressore, dove evapora.

È importante pulire periodicamente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento, situato al centro del canale sulla parete posteriore, per evitare che l'acqua fuoriesca sugli alimenti.



## 6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 6.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchio non è appoggiato in modo corretto.	Controllare se l'apparecchiatura è appoggiata in modo stabile.
L'allarme acustico o visivo è attivo.	L'apparecchiatura è stata accesa da poco e la temperatura è ancora troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura".
	La temperatura all'interno del forno è troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura".
La lampadina non si accende.	La lampadina è in modalità stand-by.	Chiudere e riaprire la porta.

### 5.4 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Estrarre tutti gli alimenti.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta/le porte socchiusa/e per evitare la formazione di odori sgradevoli.

<b>Problema</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Soluzione</b>
La lampadina non si accende.	La lampada è guasta.	Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.
Il compressore rimane sempre in funzione.	La temperatura impostata non è corretta.	Fare riferimento al capitolo "Funzionamento"/"Pannello di controllo".
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricontrizzare la temperatura.
	La temperatura ambiente è troppo alta	Fare riferimento al grafico della classe climatica sulla targhetta dei dati.
	Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura erano troppo caldi.	Lasciar raffreddare gli alimenti a temperatura ambiente prima di introdurli.
	La funzione FROSTMATIC è attiva.	Fare riferimento a "FunzioneFROSTMATIC".
Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tastoFROSTMATIC, oppure dopo avere cambiato la temperatura.	Ciò è normale, non si è verificato alcun errore.	Il compressore si avvia dopo un certo intervallo.
Scorre dell'acqua all'interno del frigorifero.	Lo scarico dell'acqua è ostruito.	Pulire lo scarico dell'acqua.
	Gli alimenti impediscono all'acqua di scorrere nell'apposito collettore.	Evitare di disporre gli alimenti direttamente contro la parete posteriore.
Presenza di acqua sul pavimento.	L'acqua di sbrinamento non viene scaricata nella bacina di evaporazione posta sopra il compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla bacinella di evaporazione.
Impossibile impostare la temperatura.	La FROSTMATIC o COOLMATIC funzione è attiva.	Disattivare manualmente la funzione FROSTMATIC o COOLMATIC oppure aspettare a impostare la temperatura finché la funzione si disattiva automaticamente. Far riferimento alla "FROSTMATIC o COOLMATIC funzione".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.

Problema	Causa possibile	Soluzione
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre gli alimenti un poco alla volta.
	La funzione FROSTMATIC è attiva.	Fare riferimento a "FunzioneFROSTMATIC".
I pannelli laterali dell'apparecchiatura sono caldi.	Si tratta di uno stato normale causato dal funzionamento dello scambiatore di calore.	Verificare che ci siano almeno 30 mm di spazio fra ogni lato dell'apparecchiatura e il mobile nelle vicinanze quando la temperatura ambiente supera i 38°C.
C'è troppa acqua condensata sulla parete posteriore del frigorifero.	La porta è stata aperta con eccessiva frequenza.	Aprire la porta solo se necessario.
	La porta non è stata chiusa completamente.	Controllare che la porta sia chiusa completamente.
	Il cibo conservato non è stato avvolto nell'apposito materiale.	Avvolgere gli alimenti in un imballaggio adeguato prima di riportarli all'interno dell'apparecchiatura.
La porta non si apre facilmente.	Hai cercato di ri-aprire la porta subito dopo averla chiusa.	Attendere alcuni secondi fra la chiusura e la riapertura della porta.



Se il consiglio non da risultati, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.

Solo al Centro di Assistenza è permesso sostituire l'impianto d'illuminazione. Contattare un Centro Assistenza autorizzato.

## 6.2 Sostituzione della lampadina

L'apparecchiatura è dotata di una lampadina interna a LED a lunga durata.

# 7. INSTALLAZIONE



### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

## 7.1 Luogo d'installazione

Installare l'apparecchiatura in un luogo asciutto, ben ventilato, la cui temperatura ambiente corrisponda alla

classe climatica indicata sulla targhetta dei dati del modello:

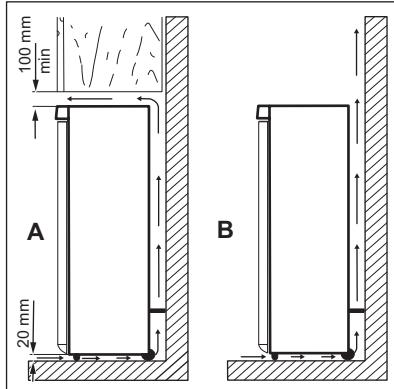
Classe climati-ca	Temperatura ambiente
SN	Da +10°C a + 32°C
N	Da +16°C a + 32°C
ST	Da +16°C a + 38°C
T	Da +16°C a + 43°C

## 7.2 Luogo di utilizzo



L'apparecchiatura deve poter essere scollegabile dalla presa di corrente; pertanto, al termine dell'installazione, la spina deve essere facilmente accessibile.

L'apparecchiatura deve essere installata lontano da fonti di calore come per esempio termostifoni, boiler, luce solare diretta, ecc. Verificare che sul lato posteriore sia garantita un'adeguata circolazione dell'aria. Per ottenere prestazioni ottimali, se l'apparecchiatura è installata sotto un pensile, si raccomanda di mantenere una distanza minima di 100mm tra quest'ultimo e lo spigolo superiore dell'apparecchiatura. Se possibile, tuttavia, evitare di installare l'apparecchiatura sotto un pensile. Uno o più piedini regolabili alla base dell'armadietto garantiscono che l'apparecchiatura resti in piano.

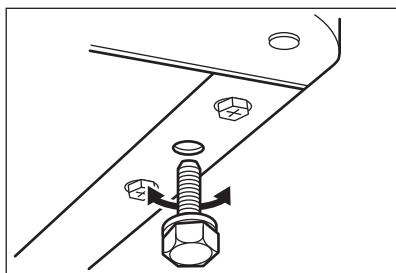


### ATTENZIONE!

Per garantire l'adeguato funzionamento con temperature ambiente superiori ai 38°C, si consiglia di mantenere una distanza di 30 mm tra i lati dell'apparecchiatura e i mobili vicini.

## 7.3 Livellamento

L'apparecchiatura deve trovarsi perfettamente in piano. Per correggere gli eventuali dislivelli è possibile regolare in altezza i due piedini anteriori.



## 7.4 Collegamento elettrico

- Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta dei dati corrispondano a quelle dell'impianto domestico.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto. Se la presa di

corrente dell'impianto domestico non è collegata a terra, allacciare l'apparecchiatura a una presa di terra separata in conformità alle norme in vigore, rivolgendosi a un elettricista qualificato.

- Il produttore declina ogni responsabilità qualora le suddette precauzioni di sicurezza non vengano rispettate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

## 7.5 Possibilità di invertire la porta

Per modificare il senso di apertura della porta, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino. L'intervento di inversione delle porte eseguito dai tecnici del Centro di Assistenza Autorizzato sarà a carico dell'utente.

## 8. DATI TECNICI

Altezza	2005 mm
Larghezza	595 mm
Profondità	647 mm
Tempo di risalita	20 ore

Tensione	230 - 240 V
Frequenza	50 Hz

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno o interno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

## 9. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

# SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	44
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	45
3. VADĪBAS PANELIS.....	47
4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	49
5. KOPŠANA UN TĪRIŠANA.....	50
6. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	51
7. UZSTĀDĪŠANA.....	53
8. TEHNISKIE DATI.....	54

## LABĀKIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to izveidojuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veikspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas paīzdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsit parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo tekstu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



legādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Drošības informācija būtiski pamatojumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. ▲DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.

### 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās
  - Viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs
- Sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- Nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- Nelietojiet ēdienu uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojet tvaiku un neizsmidzinet ūdeni.

- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūķus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Nonemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Neuzstādīet un nelietojet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaisss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas nepieciešams, lai lautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādīet ierīci blakus radiatoriem, plītīm, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Neuzstādīet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādīet ierīci vietās, kas ir pārāk mitras vai pārāk aukstas, piemēram, piebūvēs, garāzās vai vīna pagrabos.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

### 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektrīki, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par kontaktspraudni.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdi tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi pieķūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.

### 2.3 Pielietojums



#### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci) ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu. Tas satur izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Šī gāze uzliesmo.
- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Nelaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas dalām.
- Neglabājiet bezalkoholiskos dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas radīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcīnātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar slāpjām vai mitrām rokām.
- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- Levērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iesaiņojuma.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums

- Šajā ierīcē esošā lampa nav paredzēta telpu apgaismojumam mājsaimniecībā.

## 2.5 Apkope un tīrīšana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzesētājagregātā ir oglūdeņradis. Dzesētājagregātā atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētās personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Ierīces utilizācija

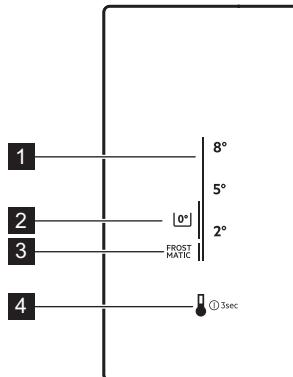


### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozonu slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

### 3. VADĪBAS PANELIS



- 1** Temperatūras skala
- 2** LongFresh  $0^{\circ}$  ikona
- 3** FROSTMATIC ikona

- 4** Temperatūras taustiņš

#### 3.1 Ierīces ieslēgšana

1. Pievienojiet ierīci elektrības kontaktligzdai.
2. Lai ieslēgtu ierīci, pieskarieties temperatūras taustiņam, līdz iedegas visi LED indikatori.

#### 3.2 Ierīces izslēgšana

1. Izslēdziet ierīci, turot piespiestu temperatūras taustiņu 3 sekundes. Visi LED indikatori izdzisīs.
2. Lai atslēgtu ierīci no strāvas, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

#### 3.3 Temperatūras regulēšana

Lai regulētu temperatūru, nospiediet temperatūras taustiņu. Katru reizi nospiežot taustiņu, iestātītā temperatūra mainās par 1 pozīciju un izgaismojas atbilstošais LED indikators. Piespiediet temperatūras taustiņu vairākas reizes, līdz tiek izvēlēta nepieciešamā temperatūra. Iestātījums tiks nosifiksts.



Izvēle ir pakāpeniska no  $+2^{\circ}\text{C}$  līdz  $+8^{\circ}\text{C}$ . Aukstākais iestātījums:  $+2^{\circ}\text{C}$ . Siltākais iestātījums:  $+8^{\circ}\text{C}$

Izvēlieties vajadzīgo iestātījumu, atceroties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

- telpas temperatūras;
- durvju vēršanās biezuma;
- ledusskapī uzglabāto produktu daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.

#### 3.4 Displeja miega režīms

Ja ar ierīci 30 sekundes netiek veiktas nekādas darbības, displejs pārslēdzas miega režīmā. Zema apgaismojuma apstāklos izgaismojas tikai pašlaik iestātītās temperatūras LED indikators. Visi pārējie LED indikatori ir izslēgti. Lai dezaktivētu šo režīmu, nospiediet temperatūras taustiņu.

#### 3.5 FROSTMATIC funkcija

Ja nepieciešams ievietot lielu daudzumu siltas pārtikas ledusskapja nodalījumā

(piemēram, pēc produkta iegādes) vai ātri samazināt temperatūru saldētavas nodalījumā, lai ātri sasaldētu svaigu pārtiku, mēs iesakām aktivizēt FROSTMATIC funkciju pārtikas pareizas uzglabāšanas nolūkā.

Lai aktivizētu šo funkciju, vairākas reizes nospiediet temperatūras taustiņu, līdz izgaismojas blakus FROSTMATIC ikonai esošais LED indikators. Izgaismojas arī +2 °C atbilstošais LED indikators.



Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 stundām. Kad funkcija tiek dezaktivēta, tiek atjaunots iepriekšējais temperatūras iestatījums.



Šo funkciju var jebkurā laikā dezaktivēt, nospiežot temperatūras taustiņu un izvēloties jaunu temperatūras iestatījumu.



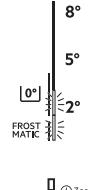
Šī funkcija attiecas gan uz ledusskapja, gan saldētavas nodalījumu.

### 3.6 0° temperatūras iestatīšana LongFresh 0° nodalījumā

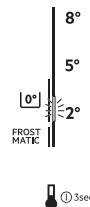
Lai iestatītu LongFresh 0° nodalījumā 0° tuvu temperatūru:

Atkārtoti nospiediet temperatūras taustiņu, līdz LED indikators izgaismojas kādā no šādām konfigurācijām:

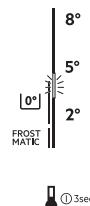
1.



2.



3.



- Konfigurācija 1 - aktivē arī FROSTMATIC funkciju
- Konfigurācija 2 - vispiemērotākā zivīm un gaļai
- Konfigurācija 3 - vispiemērotākā svaigai pārtikai, izņemot zivis un gaļu

Ja iestatāt 5° vai augstāku temperatūru, temperatūra LongFresh 0° nodalījumā būs augstāka par 3°.

### 3.7 Atvērtu durvju indikators

Ja durvis ir atstātas atvērtas uz aptuveni 5 minūtēm, aktivizējas atvērtu durvju indikators. Mirgo temperatūras taustiņš un iestatītās temperatūras LED indikators.



Šo indikatoru var deaktivizēt, aizverot durvis vai piespiežot temperatūras taustiņu.

## 4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### 4.1 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava piemērota svaiķu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaiķus produktus, aktivizējiet FROSTMATIC funkciju vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Ievietojot saldēšanai paredzēto svaiķu pārtiku apakšējo nodalījumu.

Maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts **tehnisko datu plāksnītē**, kas atrodas ierīces iekšpusē.

Saldēšanas process ilgst 24 stundas: šajā periodā nevar pievienot pārtiku saldēšanai.

Kad sasaldēšanas process ir pabeigts, iestatiet vēlreiz nepieciešamo temperatūru (skatiet sadalju "FROSTMATIC funkcija").



Šādā stāvoklī ledusskapja nodalījuma temperatūra var kristies zem 0° C. Ja tas notiek, atiestatiet temperatūras regulatoru uz siltāku iestatījumu.

### 4.2 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmais reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietot nodalījumā produktus, laujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot FROSTMATIC funkciju.

Ja jāuzglabā liels daudzums produktu, izņemiet no ierīces visas atvilktnes un grozus un novietojiet produktus uz stikla plaukta, lai iegūtu vislabāko uzglabāšanas rezultātu.



Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, strāvas padeves pārtraukuma dēļ, ja tas bijis ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu strāvas padeves pārtraukuma gadījumā, atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzīšanas — atkārtoti jāsasaldē.

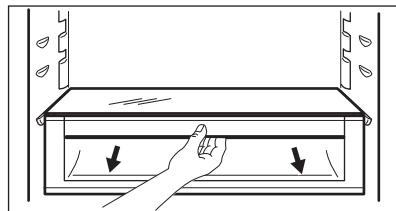
### 4.3 Pārtikas glabāšana ledusskapja nodalījumā

Pārkāljet vai iesaiņojiet produktus, īpaši tos, kuriem piemīt stiprs aromāts.

Novietojiet produktus tā, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.

Glabājiet pārtiku uz visiem plauktiem ne tuvāk kā 20 mm attālumā no aizmugurējās sienas un 15 mm attālumā no durvīm.

### 4.4 LongFresh 0°nodalījums



Šis nodalījums ir piemērots svaiķas pārtikas, piemēram, zivju, gaļas, jūras velšu, uzglabāšanai, jo tas nodrošina vislabāko uzglabāšanas temperatūru.

Temperatūra tajā ir zemāka nekā pārējā ledusskapī.

Informāciju par temperatūras pazemināšanu nodalījumā līdz 0° skatiet

sadaļas "Vadības panelis" attiecīgajā punktā.

## 4.5 PROFRESH PLUS

Ledusskapja nodalījums ir aprīkots ar ierīci, kas lauj ātri atdzesēt produktus un uzturēt vienmērīgu temperatūru nodalījumā.

Ierīce ieslēdzas automātiski, kad nepieciešams, piemēram, kad temperatūra ierīces iekšpusē ir augsta.

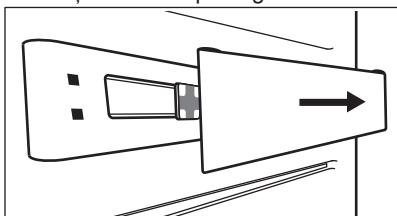
## 4.6 CLEANAIR CONTROL filtrs

Šis aktīvās ogles filtrs absorbē sliktas smakas un uztur pārtikai ledusskapja nodalījumā pēc iespējas labāku garšu un aromātu.

Ierīces piegādes brīdī filtrs atrodas plastmasas maisiņā.

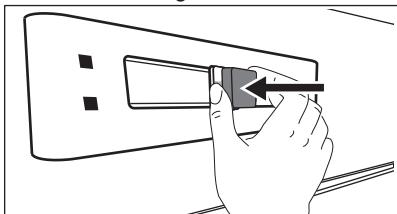
Filtra uzstādīšana ierīcē:

### 1. Noņemiet filtra pārsegū.

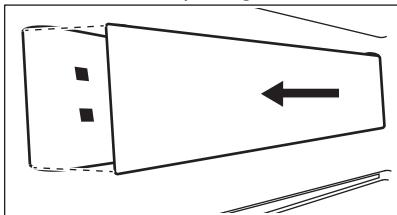


**2. Izņemiet filtru no plastmasas maisiņa.**

**3. levietojiet filtru spraugā, kas atrodas ierīces aizmugures sienā.**



### 4. Uzlieciet filtra pārsegū.



### UZMANĪBU!

Filtra pārsegam vienmēr ir jābūt aizvērtam, lai filtrs darbos pareizi.

Lai filtrs darbos efektīvi, to vajadzētu nomainīt reizi 6 mēnešos. Jaunus aktīvos filtrus var iegādāties pie vietējā dīlera vai mājas lapā. Detaļas numurs ir uzdrukāts uz plastmasas maisiņa.

## 5. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 5.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piedeरumus ar remdenu ziepju deni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hloru vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdarī.

## 5.2 Periodiska tīrīšana



### UZMANĪBU!

Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabeļus.



### UZMANĪBU!

Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu.



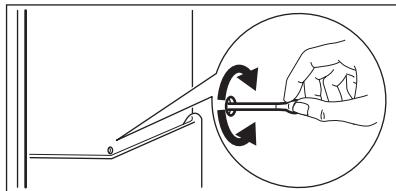
### UZMANĪBU!

Pārvietojot ledusskapī, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

Ierīce regulāri jātīra:

- Tīriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to, lai uz tā nebūtu netīrumu.
- Noskalojiet un rūpīgi nožāvējet.
- Ja tiem var piekļūt, tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru un kompresoru ar suku.  
Šī darbība uzlabos ierīces veikspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.

Tādēļ, lai nepieļautu ūdens pārplūšanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski iztīrit arī ledusskapja nodalījuma vidusdaļā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri.



### 5.3 Atkausēšana

Jūsu ierīcei ir bezsarmas funkcija. Tas nozīmē, ka, saldētavai darbojoties, apsarmojums uz iekšējām sienām un produktiem neveidojas. Apsarmojums iekšpusē neveidojas, jo ventilators automātiski nodrošina nepārtrauktu aukstā gaisa plūsmas cirkulāciju. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ierīces aizmugurē virs kompresora motora, un tur iztvaiko.

### 5.4 Ierīces ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Izņemiet produktus.
- Iztīriet ierīci un visus piederumus.
- Atstājiet durvis pusvirus, lai nepielautu nepatīkama aromāta veidošanos.

## 6. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 6.1 Ko darīt, ja...

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.
Redzama vai dzirdama trauksme.	Ierīce ir nesen ieslēgta, vai temperatūra vēl arvien ir par augstu	Skatiet sadaļu "Atvērtu durvju trauksme" vai "Augstas temperatūras trauksme".
Lampa nedeg.	Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.	Skatiet sadaļu "Atvērtu durvju trauksme" vai "Augstas temperatūras trauksme".
Lampa nedeg.	Lampa darbojas gaidīšanas režīmā.	Aizveriet un atveriet durvis.
Lampa nedeg.	Lampa ir bojāta.	Sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Lietošana"/"Vadības panelis".
	Vienlaicīgi ielikts liels daudzums pārtikas produkta.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
	Telpas temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet klimata klases tabulu uz datu plāksnītes.
	Saldētavā ievietotie produkti ir par siltu.	Pirms produkta uzglabāšanas ļaujet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Ir aktivizēta funkcija FROSTMATIC.	Skatiet sadaļu "Funkcija FROSTMATIC".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc FROSTMATIC nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Tas ir normāli. Klūda nav radusies.	Pēc noteikta laika kompresors ieslēdzas,
Ūdens ieplūst ledusskapī.	Ūdens notece aizsērējusi.	Iztīriet ūdens noteci.
	Pārtikas produkti traucē ūdens plūsmai ūdens kolекторā.	Pārliecinieties, ka pārtikas produkti neskaras pie aizmugures paneļa.
Ūdens plūst uz grīdas.	Kušanas ūdeņu tekne nav pievienota tvaikošanas plātei virs kompresora.	Pievienojiet kušanas ūdeņu tekni tvaikošanas paplātei.
Nevar iestatīt temperatūru.	Ir aktivizēta funkcija FROSTMATIC vai COOLMATIC.	Manuāli izslēdziet FROSTMATIC vai COOLMATIC vai gaidiet, līdz funkcija tiek automātiski atiestatīta, lai iestatītu temperatūru. Skatiet sadaļu „FROSTMATIC vai COOLMATIC funkcija”.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Pārtikas produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujet pārtikas produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produkta.	Glabājiet mazāk pārtikas produkta vienlaicīgi.
	Ir aktivizēta funkcija FROSTMATIC.	Skatiet sadaļu "Funkcija FROSTMATIC".

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
Ierīces sānu panelji ir silti.	Tā ir normāla parādība, kuru izraisa siltummaiņa darbība.	Gādājiet, lai starp visām ierīces pusēm un apkārtējām mēbelēm būtu vismaz 30 mm atstarpe, ja gaisa temperatūra pārsniedz 38 °C.
Uz ledusskapja aizmugurējās sienas sakrājies pārāk daudz ūdens kondensāta.	Durvis tiek vērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Durvis nav bijušas pilnībā aizvērtas.	Pārliecinieties, ka durvis ir pilnībā aizvērtas.
	Uzglabātā pārtika nav iesaiņota.	Pirms pārtikas uzglabāšanas ierīce iesaiņojet to piemērotā iepakojumā.
Durvis atvērt nav viegli.	Mēģināt atvērt durvis uzreiz pēc aizvēršanas.	Pirms atverat durvis pēc to aizvēršanas, nogaidiet dažas sekundes.



Ja šī informācija nepaīdz novērst problēmu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.

Apgaismojuma ierīci drīkst nomainīt tikai apkopes speciālists. Sazinieties ar savu pilnvaroto servisa centru.

## 6.2 Spuldzes maiņa

Ierīcei ir ilga darba mūža LED iekšpuses apgaismojums.

# 7. UZSTĀDĪŠANA



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

## 7.1 Novietojums

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdināmā telpā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei:

Klimati- skā kla- se	Temperatūras atbilstība
T	no +16°C līdz 43°C

Klimati- skā kla- se	Temperatūras atbilstība
----------------------	-------------------------

SN no +10°C līdz 32°C

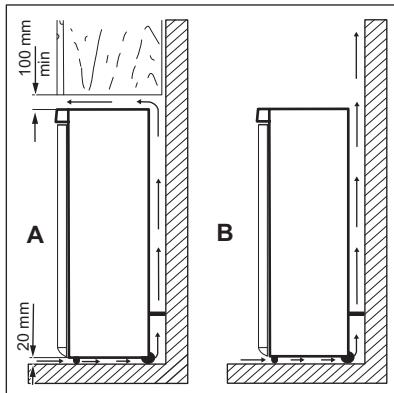
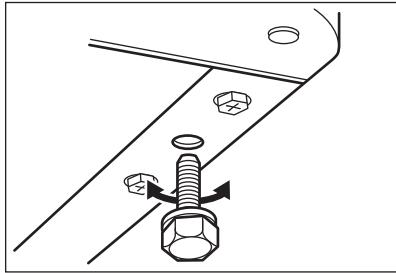
N no +16°C līdz 32°C

ST no +16°C līdz 38°C

## 7.2 Izvietojums

<b>i</b>	Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla; pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai ērti pieķūt kontaktādāskai.  Ierīce jāuzstāda pietiekamā attālumā no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, boileriem, tieši saules stariem utt. Parūpējieties, lai korpusa aizmugurē
----------	---

varētu brīvi cirkulēt gaiss. Ja ierīce uzstādīta zem plaukta, kas piestiprināts pie sienas, tad, lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, minimālajam attālumam starp ierīces augšpusi un plauktu jābūt vismaz 100 mm. Tomēr vislabāk būtu ierīci neuzstādīt zem plaukiem, kas piestiprināti pie sienas. Viena vai vairākas regulējamas kājas zem skapja pamatnes nodrošina ierīces noķīmeņošanu.



### UZMANĪBU!

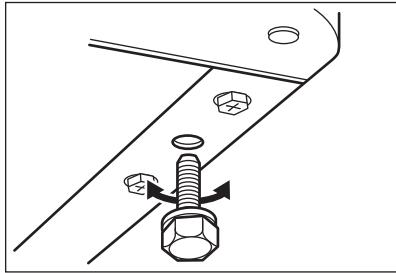
Lai nodrošinātu pareizu darbību, ja apkārtējā temperatūra pārsniedz 38 °C, ir ieteicams atstāt 30 mm spraugu starp ierīces sāniem un apkārt esošajām mēbelēm.

## 7.3 Līmeņošana

Uzstādot ierīci, raugieties, lai tā būtu pareizi noķīmeņota. To var izdarīt ar divām regulējamām kājiņām, kas atrodas zem tās priekšpusē.

## 8. TEHNISKIE DATI

Augstums	2005 mm
Platumis	595 mm
Dzeljums	647 mm
Sagatavošanās darba stāvoklim ilgums	20 h



## 7.4 Elektrības padeves pieslēgšana

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspaudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinieties ar kvalificētu speciālistu, pievienojet ierīci atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK. Direktīvas.

## 7.5 Durtiņu vēršanās virziena maiņa

Ja vēlaties mainīt durvju vēršanās virzieni, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru. Centra lietpratēji par papildu samaksu veiks durtiņu vēršanās virziena maiņu.

Spriegums	230 – 240 V
Frekvence	50 Hz

Tehniskā informācija atrodas ierīces ārpusē vai iekšpusē izvietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē.

## 9. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Pašdzīet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	57
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	58
3. VALDYMO SKYDELIS.....	60
4. KASDIENIS NAUDΟJIMAS.....	62
5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	63
6. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	64
7. IRENGIMAS.....	66
8. TECHNINIAI DUOMENYS.....	67

## PUIKIEMS REZULTATAMS

Dėkojame, kad pasirinkite šį AEG gaminį. Mes sukūrėme jį taip, kad nepriekaištingai veiktų daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose buitinuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes instrukcijai perskaityti, kad galėtumėte ji maksimaliai panaudoti.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Isigytumėte priedų, vartojojamų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelyje.

Ispėjimas / atsargumo ir saugos informacija

Bendroji informacija ir patarimai

Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## 1. ▲ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šią prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šią prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlkti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuočias medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštос ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpusse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamąs.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.

- Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkštite vandeniu.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogių medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiomis varančiosiomis dujomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam aptarnavimo centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### ISPĖJIMAS!

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir gabenumui skirtus varžtus.
- Nejrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta įrengimo instrukcija.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždara avalynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamis prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.

- Nejrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaičių arba kaitlenčių.
- Nejrenkite prietaiso tiesioginiaiškai saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Nejrenkite šio prietaiso ten, kur yra daug drėgmės arba šalta, pavyzdžiui, priestatuose, garažuose ar vyno rūsiuose.
- Kai prietaisą perkelite, jį kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### ISPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Išsitinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamujų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių

(pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškveskite igaliotaji techninio aptarnavimo centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.

- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Išsitinkinkite, kad įrengus prietaisą elektros laidą kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo kabelio. Visada traukite pačiame už elektros kištuko.

### 2.3 Naudojimas



#### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį arba sukelti gairę.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedékite į prietaisą elektriniai prietaisai (pvz., ledų gaminimo aparatu), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos naudoti prietaise galima.
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės. Joje yra izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Šios dujos lengvai užsiliepsnoja.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažesta, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaity daiktai.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gaivinančių gérimų. Kitaip gérimo indas bus veikiamas slégio.
- Prietaise nelaikykite degių duju ir skyścių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degiaiems produktais sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karštū.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.

- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.

### 2.4 Vidinė apšvietimo lemputė

- Šiame prietaise naudojamas lemputės tipas netinka namų patalpų apšvietimui

### 2.5 Valymas ir priežiūra



#### ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

### 2.6 Seno prietaiso išmetimas

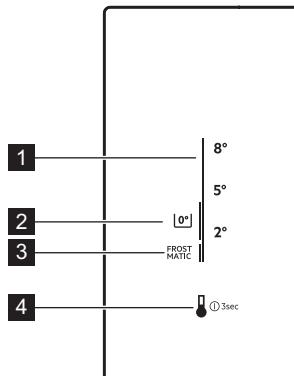


#### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išmikite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytu prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinių medžiagų neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių duju. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

### 3. VALDYMO SKYDELIS



- 1** Temperatūros skalė
- 2** Piktogramma LongFresh 0°
- 3** Piktogramma FROSTMATIC

- 4** Temperatūros mygtukas

#### 3.1 Įjungimas

1. Ikiškite prietaiso kištuką į elektros maitinimo lizdą.
2. Norėdami įjungti prietaisą, lieuskite temperatūros mygtuką, kol užsidegs visi šviesodiodiniai indikatoriai.

#### 3.2 Išjungimas

1. Išjunkite prietaisą, 3 sekundes spausdudami temperatūros mygtuką. Visi šviesodiodiniai indikatoriai išsijungs.
2. Norėdami atjungti prietaiso maitinimą, ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros lizdo.

#### 3.3 Temperatūros reguliavimas

Norėdami reguliuoti temperatūrą, spauskite temperatūros mygtuką. Kaskart spaudus mygtuką, nustatyta temperatūra persijungia 1 padėtimi ir išsijungia atitinkamas šviesodiodinis indikatorius. Pakartotai spauskite temperatūros mygtuką, kol bus pasirinkta reikiama temperatūra. Nuostata bus užfiksuota.

**i** Pasirinkimas didėja nuo +2 °C iki +8 °C.  
Šalčiausia nuostata: +2 °C.  
Šilčiausia nuostata: +8 °C

Pasirinkite nuostatą atsižvelgdami į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros;
- durelių atidarymo dažnumo;
- laikomo maisto kieko;
- prietaiso vietos.

#### 3.4 Ekrano miego režimas

Jeigu 30 sekundžių prietaisu nieko nedaroma, ekranas persijungia į miego režimą. Išjungia tik silpno apšvietimo šviesodiodinis indikatorius, atitinkantis dabartinių nustatytų temperatūrų. Visi kiti šviesodiodiniai indikatoriai yra išjungti. Norėdami išjungti šį režimą, spauskite temperatūros mygtuką.

#### 3.5 Funkcija FROSTMATIC

Jeigu į šaldytuvo skyrių reikia jėdėti didelį kiekį šilto maisto (pavyzdžiu, apsipirkus parduotuvėje) arba greitai sumažinti temperatūrą šaldiklio skyriuje, kad

galėtumėte greitai užšaldyti šviežią maistą, rekomenduojame įjungti funkciją FROSTMATIC maistui tinkamai laikyti.

Norėdami įjungti šią funkciją, pakartotinai spauskite temperatūros mygtuką, kol įsijungs šviesiodininis indikatorius, esantis greta FROSTMATIC piktogrammos. Taip pat įsijungia šviesiodininis indikatorius, atitinkantis +2 °C temperatūrą.



Ši funkcija automatiškai išsijungia po 52 valandų. Kai funkcija išsijungia, atkuriamas ankstesnė temperatūros nuostata.



Bet kuriuo metu galite išjungti šią funkciją, paspausdami temperatūros mygtuką ir pasirinkdami naują temperatūros nuostatą.



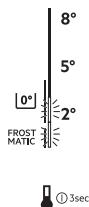
Ši funkcija tinka šaldytuvo ir šaldiklio skyriui.

### 3.6 Temperatūros nustatymas iki 0° LongFresh 0°skyriuje

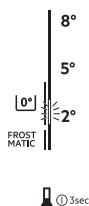
Norint nustatyti artimą 0° temperatūrą LongFresh 0° skyriuje:

Pakartotinai spauskite temperatūros mygtuką, kol užsidegs šviesiodininis indikatorius viena šių konfigūracijų:

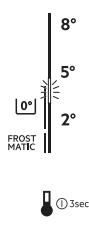
1.



2.



3.



- 1-a konfigūracija – taip pat suaktyvinā funkciju FROSTMATIC;
- 2-a konfigūracija – geriausiai tinka žuviai ir mēsai;
- 3-a konfigūracija – geriausiai tinka kitam šviežiam maistui, ne žuviai ir mēsai.

Jeigu nustatėte 5° ar aukštesnę temperatūrą, LongFresh 0° skyriaus viduje temperatūra bus aukštesnė kaip 3°.

### 3.7 Atidarytų durelių indikatorius

Jeigu durelės buvo paliktos atviros maždaug 5 minutes, įsijungia atidarytų durelių indikatorius. Mirksės temperatūros mygtukas ir dabartinės

nustatytos temperatūros šviesdiodinis indikatorius.



Galite išjungti šį indikatorių, uždarę dureles arba paspaudę temperatūros mygtuką.

## 4. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 4.1 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiskai užšaldytus.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją FROSTMATIC įjunkite mažiausiai 24 valandas prieš dėdami užšaldyti skirtus maisto produktus į šaldiklio skyrių.

Dėkite norimą užšaldytį šviežią maistą į apatiname skyriuje.

Didžiausias maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas **duomenų lentelėje** – prietaiso viduje esančioje plokštéléje.

Užšaldymas trunka 24 valandas: tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

Pasibaigus užšaldymo procesui, vėl nustatykite reikiama temperatūrą (žr. „FROSTMATIC funkcija“).



Esant tokiomis sąlygomis, šaldytuvo skyriuje temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C. Jeigu taip atsitiktų, temperatūros nustatymo rankenéle nustatykite aukštesnés temperatūros nuostata.

### 4.2 Užšaldytų produktų laikymas

Šaldytuvą-šaldiklį įjungus pirmą kartą arba po ilgos pertraukos, prieš sudedant produktus į skyrių, prietaisą reikia įjungti mažiausiai prieš 2 valandas, įjungus funkciją FROSTMATIC.

Jei dėsite didelį produktų kiekį, iš prietaiso ištraukite visus stalčius ir produktus dėkite ant stiklinės lentynos, kad pasiektumėte geriausių rezultatų.



Nenumatyto atitirpimo atveju, pavyzdžiu, nutrūkus maitinimui arba jeigu maitinimas nebuvo tiekiamas ilgiau nei techninių duomenų lentelės eilutėje „Produktų išsilaišymo trukmė“ nurodytoji trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba paruošti ir ataušinus vėl užšaldyti.

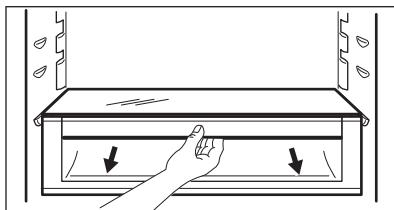
### 4.3 Maisto laikymas šaldytuvo skyriuje

Maisto produktus uždenkite arba įvyniokite, ypač jei jie pasižymi stipriu kvapu.

Maisto produktus išdėstykite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuliuoti oras.

Visose lentynose maistą laikykite ne arčiau kaip 20 mm nuo galinės sienelės ir 15 mm atstumu nuo durelių.

### 4.4 LongFresh 0°skyrius



Šiame skyriuje galima laikyti šviežią maistą, pavyzdžiu, žuvi, mėsą, jūros gėrybes, nes Jame yra geriausia laikymo temperatūra.

Čia temperatūra yra žemesnė, nei kitose šaldytuvo srityse.

Jeigu norite skyriuje sumažinti temperatūrą iki 0°, žr. skyriaus „Valdymo skydelis“ atitinkamą skyrelį.

## 4.5 PROFRESH PLUS

Šaldytuvo skyriuje įrengtas įtaisas, kuris leidžia greitai atšaldyti maisto produktus ir užtikrina vienodesnę temperatūrą šaldytuvo skyriuje.

Šis įtaisas automatiškai suaktyvinamas, kai to reikia, pavyzdžiui, kai yra aukšta temperatūra prietaiso viduje.

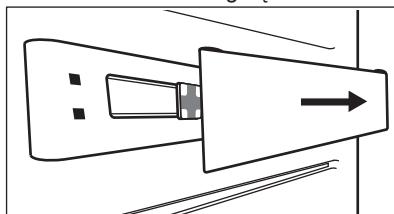
## 4.6 CLEANAIR CONTROL filtras

Tai aktyviosios anglies filtras, sugeriantis nemalonius kvapus ir išlaikantis šaldytuvo skyriuje laikomo maisto gerą kvapą.

Pristatant prietaisą, filtras yra plastikiniame maišelyje.

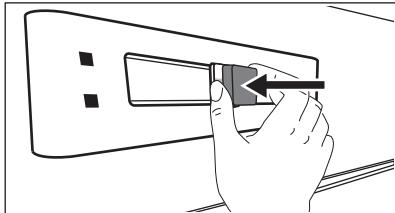
Norint įrengti filtro prietaise:

1. Nuimkite filtro dangtelį.

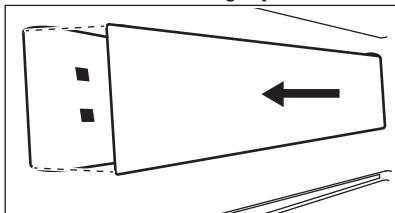


2. Ištraukite filtro iš plastikinio maišelio.

3. Įkiškite filtro į angą, kuri yra galinėje prietaiso sienelėje.



4. Uždėkite filtro dangtelį.



### DĖMESIO

Užtirkinkite, kad filtro dangtelis visada būtų uždarytas, kad filtras tinkamai veiktu.

Filtrą reikia keisti kartą per 6 mėnesius, tada jis savo funkciją atliks veiksmingiausiai. Naują aktyvujį filtrą galite nusipirkti iš vienos prekybos atstovo arba interneto svetainėje. Dalies numeris yra nurodytas ant plastikinio maišelio.

## 5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 5.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



### DĒMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveičiamųjų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

### 5.2 Reguliarus valymas



### DĒMESIO

Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.



### DĒMESIO

Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.



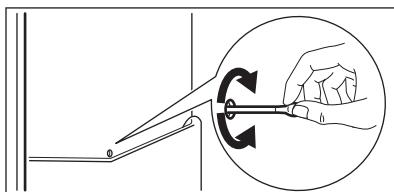
### DĒMESIO

Kai šaldytuvą perkeliate, ji kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

Prietaisą būtina reguliarai valyti:

1. Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
  2. Reguliariai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
  3. Nuplaukite ir gerai nusausinkite.
  4. Jeigu pasiekiamama, prietaiso gale esantį kondensatorių ir kompresorių valykite šepeteliu.
- Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

Labai svarbu reguliariai išvalyti atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje – tada vanduo neišsilies ir nelašės ant viduje esančių maisto produktų.



### 5.3 Atitirpinimas

Jūsų prietaisas yra bešerkšnis. Tai reiškia, kad prietaiso veikimo metu nei ant sienelių, nei ant maisto produktų šerkšnas nesiformuoja. Šerkšnas nesiformuoja todėl, kad šio skyriaus viduje nenutrūkstamai vyksta šalto oro cirkuliacija; orą cirkuliuoja automatiniu būdu valdomas ventiliatorius. Atitirpęs vanduo lataku nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje, virš kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.

### 5.4 Laikotarpiai, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Išmikite visus maisto produktus.
3. Prietaisą ir visus priedus išvalykite.
4. Dureles palikite atidarytatas, kad nesikauptu nemalonūs kvapai.

## 6. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 6.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai pa- statytas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
Įsijungia garsinis ar vaizdinis įspėjamasis signalas.	Kamera neseniai buvo ijjungta ir temperatūra tebėra per aukšta.	Žr. „Įspėjimas apie atidarytas dureles“ arba „Įspėjimas apie aukštą temperatūrą“.
	Temperatūra prietaise per aukšta.	Žr. „Įspėjimas apie atidarytas dureles“ arba „Įspėjimas apie aukštą temperatūrą“.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
Lemputė nešviečia.	Perdegusi lemputė.	Kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Kompresorius veikia be perstojo.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“ / „Valdymo skydelis“.
	Vienu metu įdėta daug maisto produktų.	Palaukite keletą valandų ir iš naujo patirkinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Žr. klimato klasijų schemą techninių duomenų plokštelię.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Ijungta funkcija FROSTMATIC.	Žr. „Funkcija FROSTMATIC“.
Paspaudus jungiklį FROSTMATIC arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
Į šaldytuvą teka vanduo.	Užsikimšo vandens išleidimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.
	Maisto produktai neleidžia vandeniu nutekėti į vandens rinktuvą.	Patirkinkite, ar maisto produktai neliečia galinės sienelės.
Ant grindų yra vandens.	Atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelis veda ne į garinimo indą, esantį virš kompresoriaus.	Pritvirtinkite atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelį prie garinimo indo.
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Ijungta funkcija FROSTMATIC arba COOLMATIC.	Patys rankomis išjunkite FROSTMATIC arba COOLMATIC, arba palaukite, kol ši funkcija bus atkurta automatiškai, ir nustatykite temperatūrą. Žr. skyrių „Funkcija FROSTMATIC arba COOLMATIC“.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Nustatyta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, juos atvésinkite iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu sudėkite mažiau maisto produktų.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Ijungta funkcija FROSTMATIC.	Žr. „Funkcija FROSTMATIC“.
Prietaiso šoninės sienelės yra šiltos.	Tai normalu, nes jos išilo dėl šilumokaičio veikimo.	Kai aplinkos temperatūra viršija 38 °C, užtikrinkite, kad būtų bet 30 mm tarpas nuo kiekvienos prietaiso pusės iki aplinkinio baldo.
Ant šaldytuvo galinės siene lės yra per daug kondensa to.	Durelės buvo per dažnai darinėjamos.	Dureles atidarykite tik kai reikiā.
	Durelės ne iki galio uždarytos.	Patikrinkite, ar durelės iki galio uždarytos.
	Laikomas nesupakuotas maistas.	Prieš dėdami maistą į prietaisą, supakuokite į tinkamą pakavimo medžiagą.
Dureles nelengva atidaryti.	Jūs mēginote atidaryti dureles iškart tik jas uždarę.	Palaukite kelias sekundes ir vėl mēginkite atidaryti dureles.



Jei problemos išspręsti nepavyko, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Apšvietimo įtaisą gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas.  
Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

## 6.2 Lemputės keitimas

Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus lemputė.

# 7. ĮRENGIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 7.1 Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitinkų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
SN	10–32 °C
N	16–32 °C

Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
ST	16–38 °C
T	16–43 °C

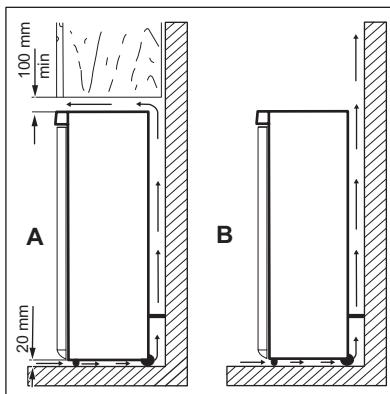
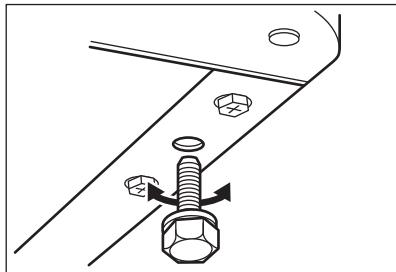
## 7.2 Kur statyti prietaisą



Prietaisas turi būti pastatytas taip, kad jį būtų galima iš jungti iš maitinimo tinklo; pastačius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

Prietaisas turi būti įrengtas atokiai nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, katilų ir tiesioginių saulės spindulių. Palikite pakankamai vietos orui laisvai cirkuliuoti aplink prietaiso galinę pusę. Norėdami, kad po pakabinama spintelė esant prietaisą tinkamai veiktų, atstumas tarp prietaiso ir spintelės turi būti ne mažesnis nei 100 mm. Tačiau būtų geriausia, jei prietaisas nebūtų statomas po pakabinamomis, prie sienos tvirtinamomis spintelėmis. Ant spintelės pagrindo esančios viena arba kelios reguliuojamos kojelės leidžia prietaisą išlyginti.

dalyje esančias reguliuojamo aukščio kojelės.



### DĖMESIO

Siekiant užtikrinti tinkamą veikimą esant aukštėsnei nei 38 °C aplinkos temperatūrai, rekomenduojama nuo prietaiso šonų iki aplinkinių baldų išlaikyti 30 mm atstumą.

## 7.3 Išlyginimas

Prietaisas turi stovėti lygiai. Tai padaryti galima pareguliaus dvi priekinėje dugno

## 7.4 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Šis prietaisas turi būti žemintas. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas nežemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro žeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

## 7.5 Durelių atidarymo krypties keitimas

Jeigu norite pakeisti durelių atidarymo kryptį, kreipkitės į artimiausią įgaliotą aptarnavimo centrą. Įgaliotasis aptarnavimo specialistas už mokesči pakeis durelių atidarymo kryptį.

## 8. TECHNINIAI DUOMENYS

Aukštis	2 005 mm
Plotis	595 mm
Gylis	647 mm

Saugus laikas dingus elektrai	20 val.
Įtampa	230–240 V

Dažnis	50 Hz
--------	-------

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra ant prietaiso išorinės ar vidinės pusės, ir energijos plokšteliuje.

## 9. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



280156406-A-032017

CE

AEG